

PagePro® 1200W

Manual do Usuário

1800691-006B

Marcas registradas

As seguintes são marcas registradas da MINOLTA-QMS, Inc.: QMS e o logo MINOLTA-QMS. Minolta, Fine-ART e PagePro são marcas registradas da Minolta Co., Ltd. Outros nomes de produtos mencionados neste manual também podem ser marcas comerciais ou registradas de seus respectivos proprietários.

Declaração de propriedade

O software codificado digitalmente e incluído com a sua impressora tem copyright registrado © 2002 pela MINOLTA-QMS, Inc. Todos os Direitos Reservados. Este software não pode ser reproduzido, modificado, exibido, transferido ou copiado em qualquer forma ou de qualquer maneira ou em qualquer mídia, integral ou parcialmente, sem o consentimento prévio por escrito da MINOLTA-QMS, Inc.

Aviso de direitos autorais

Este manual tem Copyright © 2002 registrado por MINOLTA-QMS, Inc., One Magnum Pass, Mobile, AL 36618, E.U.A.. Todos os Direitos Reservados. Este documento não pode ser copiado, integral ou parcialmente, nem transferido para qualquer outra mídia ou idioma, sem o consentimento por escrito da MINOLTA-QMS, Inc.

Aviso de manual

A MINOLTA-QMS, Inc. reserva o direito de fazer alterações neste manual e no equipamento descrito aqui sem aviso prévio. Foi feito um esforço considerável para garantir que este manual esteja livre de imprecisões e omissões. Porém, a MINOLTA-QMS, Inc. não oferece garantias de qualquer tipo, incluindo, mas não se limitando a, quaisquer garantias implícitas de comerciabilidade e adequação a uma finalidade específica, com relação a este manual. A MINOLTA-QMS, Inc. não assume responsabilidade ou obrigações resultantes de erros contidos neste manual, ou por danos incidentais, especiais ou conseqüentes resultantes do fornecimento deste manual, ou da utilização deste manual na operação do equipamento, ou em associação com o desempenho do equipamento quando operado nos termos do manual.

Conteúdo

1 Introdução

- 1.1 **Boas-vindas**..... 1-1
- 1.2 **Mapa do manual**..... 1-2
 - Breve explicação sobre estilos de fontes e métodos de apresentação especiais 1-3

2 Instalação e configuração da impressora

- 2.1 **Visão geral da impressora** 2-1
 - Características externas 2-1
 - Interior da impressora 2-2
 - Acessórios opcionais 2-3
 - Painel de controle da impressora..... 2-4
- 2.2 **Instalação da sua impressora a laser** 2-5
 - Local da instalação 2-5
 - Armazenamento de suprimentos e acessórios 2-5
 - Condições ambientais 2-5
 - Requisitos de espaço 2-6
- 2.3 **Configuração da impressora a laser** 2-7
 - Como ligar e desligar a impressora 2-11
 - Conexão da impressora a um computador 2-12

3 Instalação do driver de impressora

- 3.1 **Requisitos mínimos de sistema** 3-1
- 3.2 **Notas sobre a instalação do driver de impressora**..... 3-1
 - Informações gerais sobre o driver de impressora 3-1
 - Informações sobre a instalação usando “Adicionar impressora” ... 3-2
- 3.3 **Instalação do driver de dispositivo USB e driver de impressora em Windows XP** 3-2
- 3.4 **Instalação do driver de dispositivo USB e driver da impressora em Windows Me**..... 3-6
- 3.5 **Instalação do driver de dispositivo USB e driver da impressora em Windows 2000**..... 3-9
- 3.6 **Instalação do driver de dispositivo USB e driver da impressora em Windows 98**..... 3-13
- 3.7 **Instalação do driver de impressora em Windows 95**..... 3-16
- 3.8 **Instalação do driver de impressora em Windows NT 4.0**..... 3-18
- 3.9 **Desinstalação do driver de impressora e do driver de dispositivo USB**..... 3-20

4	Trabalho com o driver de impressora	
4.1	Exibição das configurações do driver da impressora	4-1
4.2	Guia Configuração	4-2
4.3	Guia Papel	4-3
4.4	Guia Qualidade	4-4
4.5	Guia Configuração de opcionais do dispositivo	4-5
5	Trabalho com o Display de status	
5.1	Ambiente	5-1
5.2	Abertura do Display de status	5-1
5.3	Utilização do Display de status	5-2
5.4	Fechando o Display de status	5-2
6	Trabalho com a impressora	
6.1	Observe os seguintes pontos:	6-1
	O que devo observar ao carregar o papel?	6-1
	O que devo observar ao carregar envelopes?	6-1
	Que tamanhos de papel posso usar?	6-2
	Que tipos de papel posso usar?	6-3
	Área imprimível	6-3
6.2	Uso do botão do painel	6-4
6.3	Carregamento de mídia	6-5
6.4	Determinação da direção de folhas impressas	6-7
7	Instalação de opcionais da impressora	
7.1	Instalação da unidade de alimentação inferior (Bandeja 2)	7-1
7.2	Instalação da bandeja de frente	7-3
8	Manutenção da impressora	
8.1	Substituição do cartucho de toner	8-2
8.2	Substituição do cartucho de tambor	8-6
8.3	Limpeza da impressora	8-10
9	Solução de problemas	
9.1	Remoção de obstrução de mídia	9-1
9.2	Problemas gerais de impressão	9-8
9.3	Problemas de qualidade da impressão	9-8

9.4	Mensagens da impressora	9-11
	Funções dos indicadores	9-11
	Mensagem de status.....	9-12
	Mensagens de erro	9-12
	Mensagens de assistência técnica	9-13

10 Apêndice

10.1	Especificações de segurança	10-1
10.2	Especificações técnicas	10-1
	Impressora	10-1
	Unidade de alimentação inferior (opcional).....	10-3
	Cabos e conectores de interface paralela.....	10-3
	Cabo e conectores de interface USB.....	10-3
10.3	Nossa preocupação com a proteção ambiental	10-4
	O que é um produto ENERGY STAR?	10-4
10.4	Marca CE (Declaração de conformidade)	10-4
	Para usuários europeus	10-4
10.5	CISPR 22 e regras locais	10-4
10.6	Ruído acústico	10-5
10.7	Informações de segurança	10-5
	Símbolos de advertência e precaução.....	10-5
	Significado dos símbolos	10-5
10.8	Segurança ao trabalhar com a impressora a laser	10-8
	Notas sobre sua segurança e a segurança operacional.....	10-8
	Segurança para lasers	10-9
	Radiação interna do laser	10-9
	Etiqueta de cuidado do laser.....	10-10
	Etiqueta de segurança para lasers	10-11
	Para usuários dos E.U.A.....	10-11
	Para usuários em todos os países.....	10-12
	Para usuários da Dinamarca.....	10-12
	Para usuários da Noruega	10-12
	Para usuários da Finlândia e da Suécia	10-12
	Emissão de ozônio.....	10-13
	Dégagement d'ozone	10-13

Índice

1 Introdução

1.1 Boas-vindas

Obrigado por adquirir a PagePro 1200W.

Para que se possa utilizar a nova impressora a laser com eficácia e obter os melhores resultados possíveis, este manual fornece informações sobre os seguintes tópicos:

- Instalação do driver de impressora
- Trabalho com o driver da impressora e o Display de status
- Trabalho com a impressora
- Cuidados e manutenção da impressora
- Solução de problemas

Leia este manual com atenção antes de operar a impressora pela primeira vez, e mantenha o manual sempre à mão.

1.2 Mapa do manual

A tabela abaixo foi projetada para ajudá-lo a localizar as informações necessárias. De forma alternativa, para localizar informações sobre um problema específico com rapidez e precisão, consulte o índice ao final do manual.

No.	Título do capítulo	Conteúdo do capítulo
1	Introdução	Visão geral do manual.
2	Configuração da impressora	Informações sobre como configurar a impressora e uma introdução a seus recursos.
3	Instalação de um driver de impressora	Explicação passo a passo sobre o procedimento para instalação de um driver de impressora.
4	Trabalho com o driver de impressora	Visão geral dos drivers de impressora para Windows
5	Trabalho com o Display de status	Detalhes sobre a utilização do Display de status.
6	Trabalho com a impressora	Informações gerais sobre como usar a impressora, incluindo tamanhos e tipos de mídia suportados, carregamento de mídia, monitorização e cancelamento de tarefas de impressão.
7	Instalação de opcionais da impressora	Instruções detalhadas sobre a instalação de opcionais da impressora: Unidade de alimentação inferior e bandeja de frente
8	Manutenção da impressora	Informações sobre como substituir suprimentos e limpar a impressora.
9	Solução de problemas	Informações sobre como identificar e solucionar problemas da impressora.
10	Especificações	Especificações técnicas, informações de segurança e informações sobre regulamentação.
	Índice	Índice do conteúdo deste manual.

Breve explicação sobre estilos de fontes e métodos de apresentação especiais

Os estilos de fontes e métodos de apresentação especiais são utilizados neste manual para destacar várias circunstâncias. Os exemplos abaixo ajudarão você a reconhecer e lidar com as mais importantes.



CUIDADO OU ADVERTÊNCIA

Este é um cuidado ou advertência!

Um cuidado alerta sobre danos à impressora que podem resultar do manuseio inadequado, enquanto uma advertência alerta sobre o potencial para lesões corporais.

- A seta indica medidas de segurança que devem ser adotadas para evitar o perigo.

[MENU] botão no driver de impressora, com a descrição “Menu”

- Ação simples a ser executada (não há outras etapas)

1 Etapa 1 de uma série de ações

2 Etapa 2 de uma série de ações.

? *A Ajuda está disponível.*

- A abordagem sugerida aqui certamente o levará ao resultado desejado.



Esta é uma dica útil

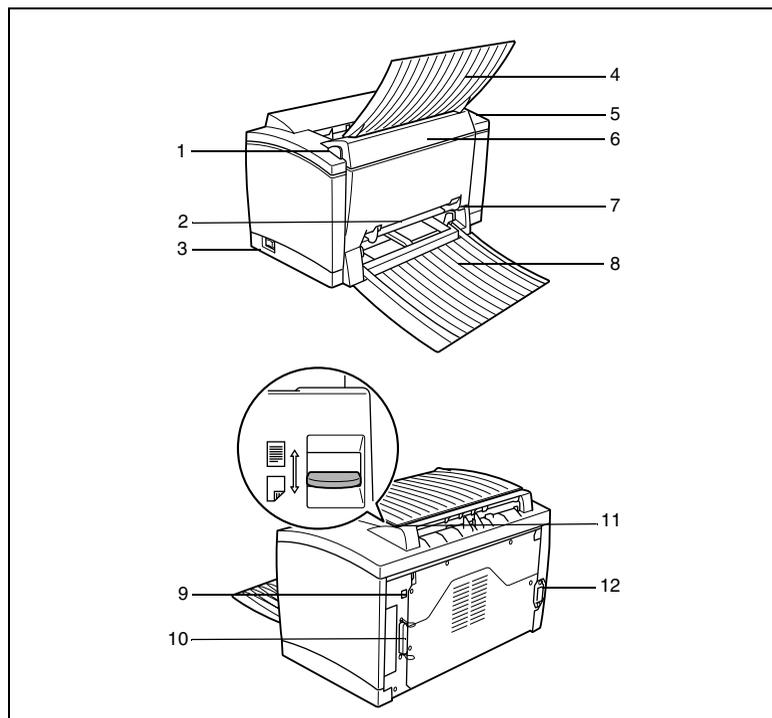
Os trechos identificados desta forma fornecem dicas e truques para facilitar ainda mais o trabalho com a impressora.

Aqui pode-se ver o que deve ser executado.

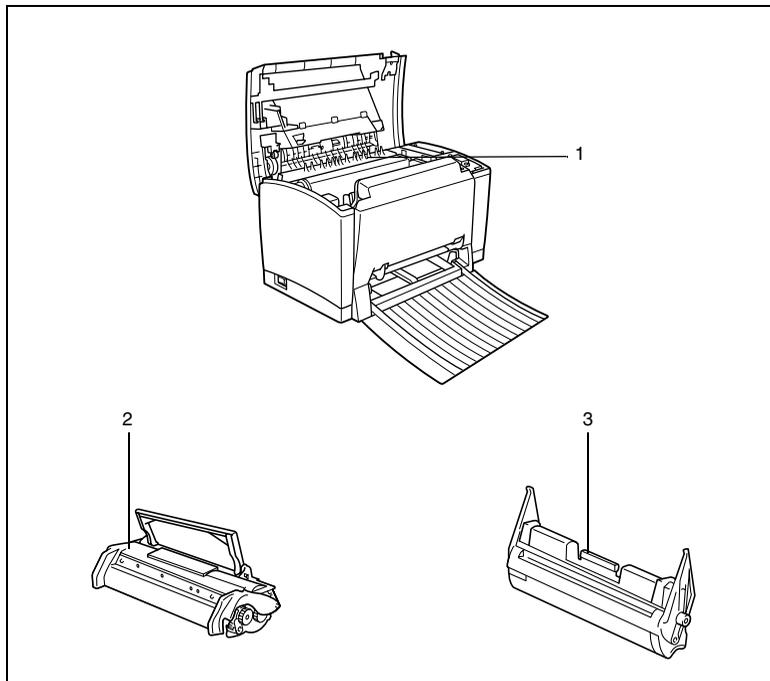
2 Instalação e configuração da impressora

2.1 Visão geral da impressora

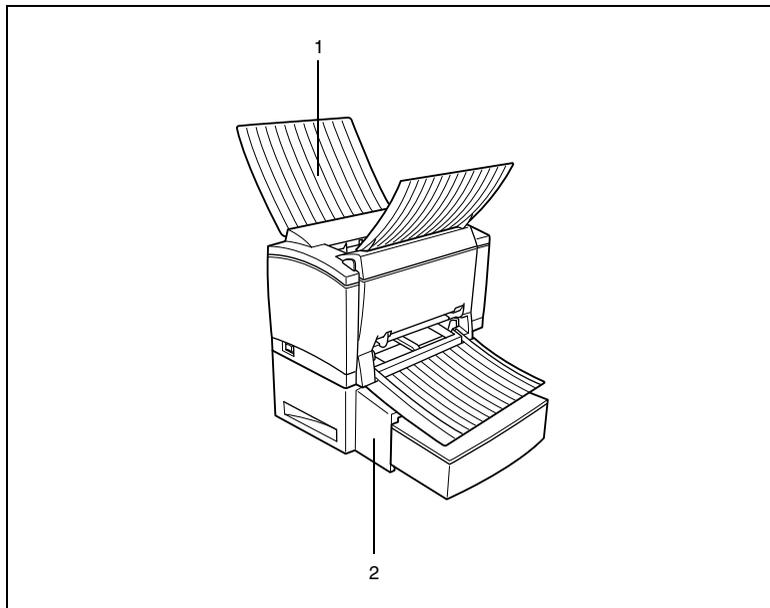
Características externas



No.	Descrição	No.	Descrição
1	Botão de liberação da tampa superior	7	Guias de papel para bandeja de alimentação manual
2	Bandeja de alimentação manual	8	Bandeja 1 (bandeja de uso múltiplo)
3	Botão liga/desliga (ON/OFF)	9	Conector de interface USB
4	Bandeja de verso (lado impresso para baixo)	10	Conector de interface paralela
5	Painel de controle	11	Chave de seleção frente/verso (lado impresso para cima/baixo)
6	Tampa superior	12	Conector para cabo de alimentação

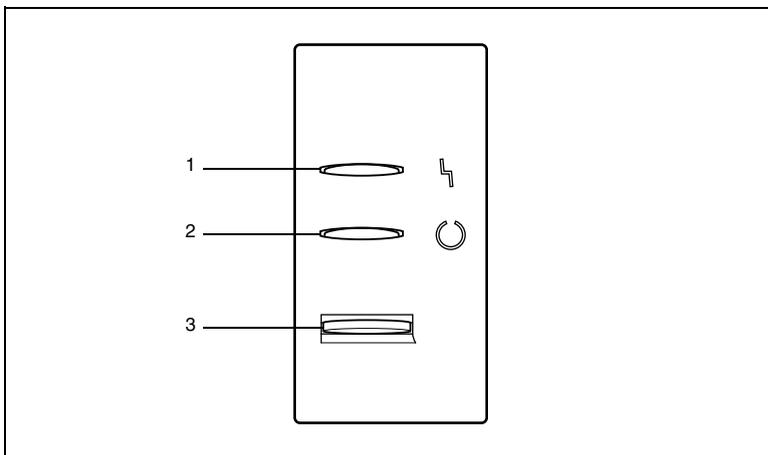
Interior da impressora

No.	Descrição	No.	Descrição
1	Unidade misturadora	3	Cartucho de tambor
2	Cartucho de toner		

Acessórios opcionais

No.	Descrição	No.	Descrição
1	Bandeja de frente (lado impresso para cima)	2	Unidade de alimentação inferior (Bandeja 2) (capacidade para 500 folhas)

Painel de controle da impressora



O painel de controle tem dois indicadores e um botão.

No.	Descrição
1	Indicador de "Erro" (laranja)
2	Indicador de "Pronto" (verde)
3	Botão do painel

Para obter mais informações sobre o painel de controle, consulte o capítulo 6.

2.2 Instalação da sua impressora a laser

Local da instalação

O lugar escolhido para a instalação da impressora deve ser:

- seco e livre de poeira
- uma superfície segura e estável
- bem ventilado
- perto de uma tomada de fácil acesso
- longe de objetos que possam obstruir a entrada de ventilação da impressora
- longe de itens altamente inflamáveis (tal como uma cortina)
- longe de possíveis respingos (líquido)
- longe de gases orgânicos (tal como amoníaco)
- longe da exposição à luz do sol
- longe de oscilações extremas de temperatura
- longe da saída de sistemas de aquecimento, ventilação e ar-condicionado

Armazenamento de suprimentos e acessórios

Os suprimentos e acessórios de impressão devem ser mantidos

- lacrados em suas embalagens originais
- protegidos da exposição à luz do sol ou calor
- protegidos de luzes fluorescentes
- em um local fresco, seco e livre de poeira
- fora do alcance de crianças



ADVERTÊNCIA

O toner é prejudicial à saúde!

O toner não pode ser ingerido.

- Se ingerir toner, consulte um médico imediatamente.
 - Se sujar as mãos com toner, lave-as imediatamente com água fria e sabão.
-

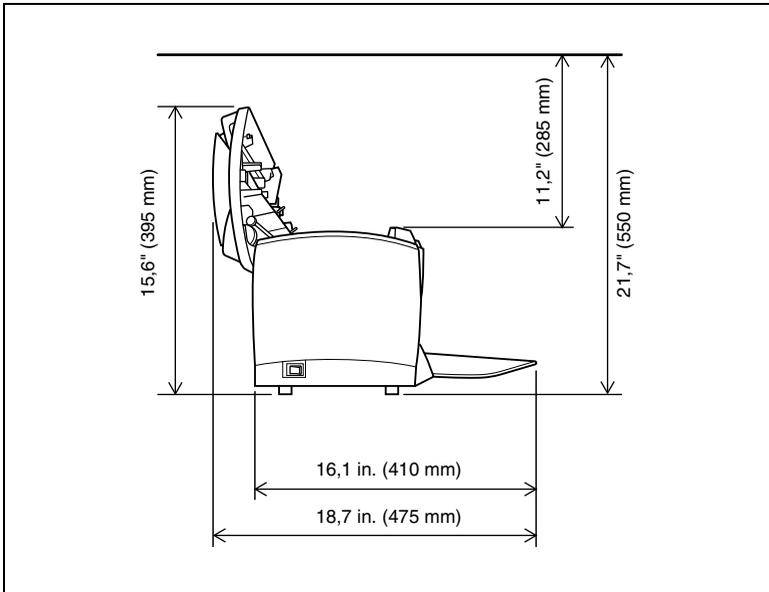
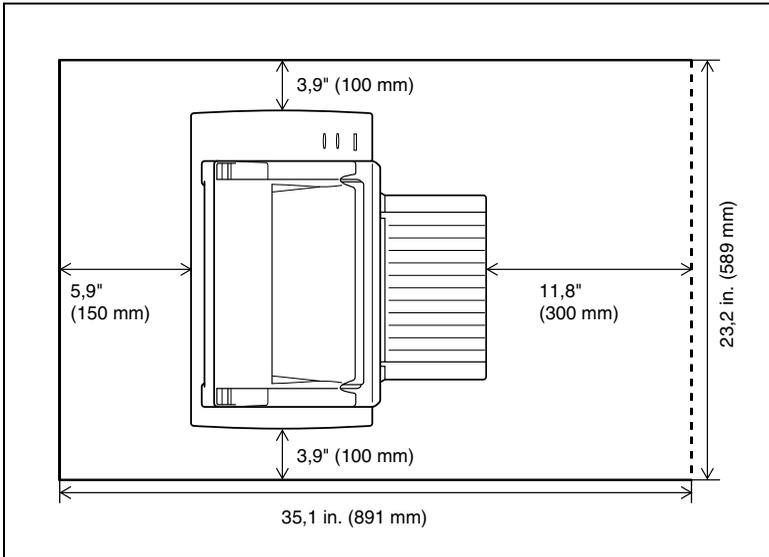
Condições ambientais

As condições ambientais ideais para a impressora são:

- Faixa de temperatura: 10°C–35°C/50°F–95°F com flutuações máximas de 10°C/18°F por hora
- Faixa de umidade: 15 %-85 % com flutuações máximas de 20 % por hora

Requisitos de espaço

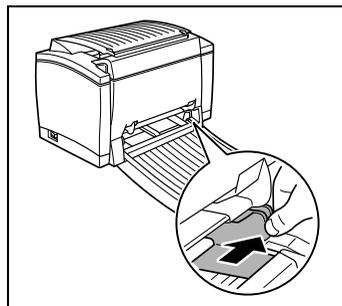
Certifique-se de que haja espaço suficiente ao redor da impressora a fim de facilitar não só a sua operação e manutenção, mas também a troca de papel e toner.



2.3 Configuração da impressora a laser

Carregamento de papel na Bandeja 1

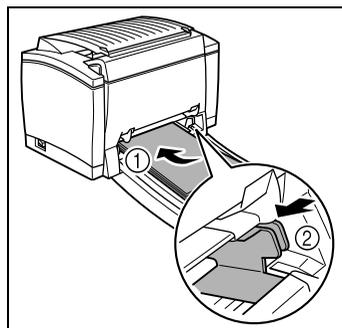
- 1 Coloque a Bandeja 1 numa superfície plana.
- 2 Aperte a guia de papel da direita e abra as guias de mídia.



- 3 Coloque uma pilha de papel na bandeja.

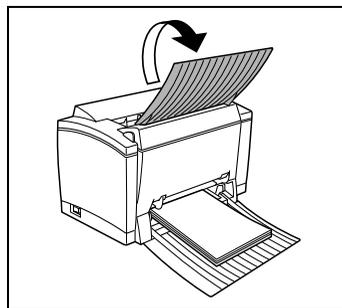
? *Quantas folhas posso colocar na bandeja?*

- A Bandeja 1 tem capacidade para 150 folhas de papel simples. A pilha de papel não deve ficar acima do marcador de limite de mídia.

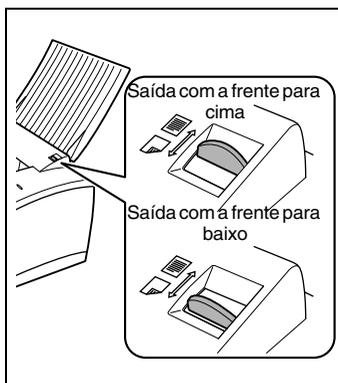


- 4 Aperte a guia de papel da direita e ajuste as guias de mídia para que os lados direito e esquerdo da pilha de papel fiquem seguros.

- 5 Abra a bandeja de verso.

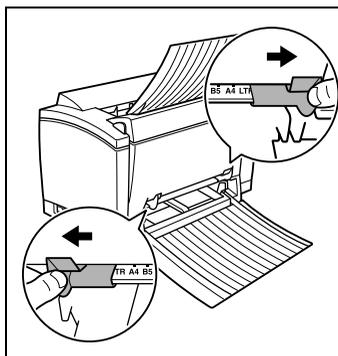


- Se você instalou uma bandeja de frente opcional e deseja que as folhas saiam com a frente para cima, abra a bandeja de frente em vez da bandeja de verso e ajuste a chave de seleção frente/verso conforme mostrado.

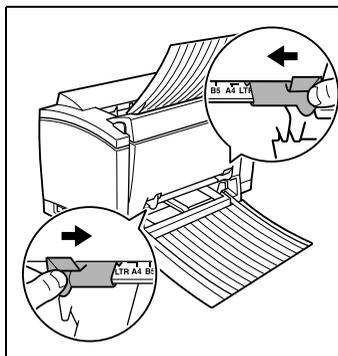


Carregamento de mídia na bandeja de alimentação manual

- 1 Abra as guias de mídia.



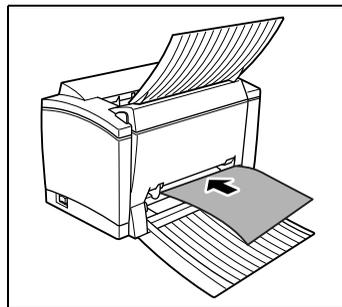
- 2 Posicione cada uma das guias de mídia na marca que identifica o tamanho de mídia a ser carregado. A ilustração mostra as posições de guia de mídia para o tamanho Carta.



- 3 Insira uma folha o mais profundamente possível na bandeja de alimentação manual (com o lado a ser impresso para cima).

? *Quantas folhas posso colocar na bandeja?*

- Carregue apenas uma folha de cada vez.



Conexão do cabo de alimentação



ADVERTÊNCIA

Use apenas o cabo de alimentação fornecido juntamente com a impressora. A utilização de um cabo de alimentação incorreto pode resultar em curto-circuito!

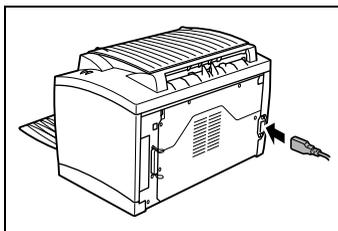
A utilização de um cabo de alimentação com seção transversal inadequada pode resultar em curto-circuito.

- Só utilize um cabo de extensão que tenha capacidade superior ao consumo atual da impressora.
- Só utilize cabos aterrados.
- Observe sempre as normas locais sobre a conexão de equipamentos elétricos à rede principal.

Esta impressora a laser requer uma alimentação estável. Se necessário, consulte um electricista para obter orientação.

- ✓ Voltagem: 110V - 10%, 127V + 6%, ou 220-240V ± 10%
- ✓ Frequência: 50-60Hz ± 3Hz

- 1 Certifique-se de que o botão liga/desliga da impressora esteja na posição "O" (DESLIGADO).
- 2 Encaixe um lado do cabo de alimentação no conector de alimentação localizado atrás da impressora e conecte o outro lado na tomada.



Como ligar e desligar a impressora



...

Nota

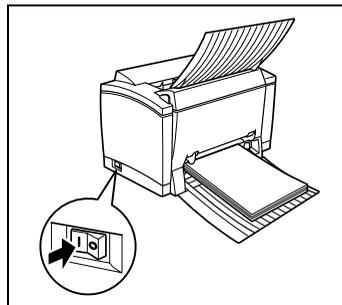
O manuseio inadequado pode danificar a impressora!

- Nunca desligue a impressora quando uma tarefa de impressão está em andamento, quando a impressora está recebendo dados do computador (o indicador de “Pronto” verde está piscando no painel de controle) ou quando a impressora está sendo reinicializada.

- Para ligar a impressora, coloque o botão liga/desliga na posição “I” (LIGADO).

A impressora estará pronta para ser usada em aproximadamente 20 segundos. O indicador de “Pronto” verde deve estar aceso (sem piscar) e o indicador de “Erro” laranja deve estar apagado.

- Para desligar a impressora, coloque o botão liga/desliga na posição “O” (DESLIGADO).



...

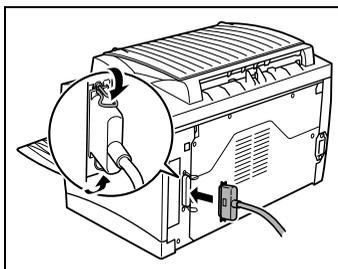
É sensato poupar energia!

Quando a impressora estiver inativa durante 15 minutos, ela se alterna automaticamente para o modo de **ECONOMIA DE ENERGIA**. Quando a impressora recebe uma nova tarefa de impressão enquanto está no modo de **ECONOMIA DE ENERGIA**, ela se alterna automaticamente para a fase de aquecimento, estando pronta para imprimir em aproximadamente 7 segundos.

Conexão da impressora a um computador

Interface paralela

- 1 Desligue a impressora e o PC.
- 2 Conecte o lado apropriado do cabo de interface à porta paralela do PC.
- 3 Conecte o outro lado do cabo de interface ao conector de interface paralela localizado atrás da impressora. Prenda o cabo de interface com os dois cliques.
- 4 Ligue a impressora e, quando ela estiver pronta, ligue o PC.



? *O sistema operacional Windows detecta o novo dispositivo?*

- Se você estiver usando Windows XP/Me/2000/98, a instalação "plug-and-play" do driver de impressora deverá executar automaticamente. Siga as instruções apresentadas na tela. Consulte o capítulo 3 para obter mais informações.
- Se estiver usando Windows XP/Me/2000/98 e a instalação "plug-and-play" do driver de impressora não executar automaticamente, deixe a impressora ligada, desconecte os dois lados do cabo de interface e reconecte o cabo. Se isso não funcionar, siga as instruções no capítulo 3 para instalar o driver de impressora manualmente.
- Se estiver usando Windows 95/NT 4.0, siga as instruções no capítulo 3 para instalar o driver de impressora manualmente.

Para obter especificações técnicas sobre o cabo, consulte o capítulo 10.



Nota

Um tipo inadequado de cabo poderá danificar o conector da impressora.

- Use apenas cabos de interface blindados IEEE 1284 Tipo B.

Interface USB



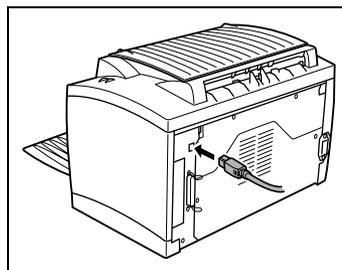
Nota

O Windows 95/NT4.0 não suporta conexões USB.

- 1 Desligue a impressora e o PC.
- 2 Ligue o PC.
- 3 Ligue a impressora.
- 4 Quando o Windows e a impressora estiverem prontos, conecte um lado do cabo de interface à porta USB do PC.
- 5 Conecte o outro lado do cabo de interface ao conector de interface USB localizado atrás da impressora.

? *O sistema operacional Windows detecta o novo dispositivo?*

- A instalação "plug-and-play" do driver deverá executar automaticamente. Siga as instruções apresentadas na tela. Consulte o capítulo 3 para obter mais informações.
- Se a instalação "plug-and-play" do driver não executar automaticamente, deixe a impressora ligada, desconecte os dois lados do cabo de interface e reconecte o cabo. Se isso não funcionar, siga as instruções no capítulo 3 para instalar o driver de impressora manualmente.



Para obter especificações técnicas sobre o cabo, consulte o capítulo 10.



Nota

Um tipo inadequado de cabo poderá danificar o conector da impressora.

- Use apenas um cabo compatível com USB Revisão 1.1 para conectar a impressora ao computador.

3 Instalação do driver de impressora

3.1 Requisitos mínimos de sistema

- PC IBM-compatível com um processador de 200 MHz (300 MHz é recomendável) série Pentium/Celeron, AMD K6/Athlon/Duron ou comparável
- Windows XP/Me/2000/98/95/NT 4.0
- 16 MB de RAM (Windows 98/95/NT 4.0), 32 MB de RAM (Windows Me), 64 MB de RAM (Windows 2000) ou 128 MB de RAM (Windows XP)
- 36 MB de espaço livre no disco rígido (20 MB para o driver da impressora e display de status, 16 MB para processamento de imagens)
- Porta paralela IEEE 1284 Tipo B ou porta USB Revisão 1.1
- Unidade de CD-ROM

3.2 Notas sobre a instalação do driver de impressora

O programa de instalação é projetado para que mesmo pessoas que não estão acostumadas a trabalhar com computadores possam instalar um driver de impressora com facilidade. Você será orientado passo a passo durante o processo de instalação. Basta seguir as instruções do programa de instalação.

Antes de começar a instalação, é necessário saber as seguintes informações:

- Qual sistema operacional está sendo executado no computador (por exemplo, Windows XP)?
- Qual é a letra da unidade de CD-ROM (por exemplo, D)?
- Que acessórios opcionais estão instalados na impressora (por exemplo, uma unidade de alimentação inferior)?
- A impressora está conectada diretamente ao computador com um cabo de interface paralela ou um cabo USB?

Informações gerais sobre o driver de impressora

O driver de impressora é entregue em um CD-ROM, junto com a impressora.



Não há unidade de CD-ROM?

Você pode baixar o driver de impressora da Internet. A versão mais recente do driver da impressora está disponível em <http://www.minolta-qms.com> (escolha "Online Help & Drivers").

Informações sobre a instalação usando “Adicionar impressora”

É altamente recomendável que você instale o driver de impressora através do Instalador (arquivo “setup.exe”). Se você instalar o driver de impressora usando o Assistente para adicionar impressora, observe os seguintes pontos:

- A caixa de diálogo para instalação de opções não é exibida. Ajuste as opções adicionais depois de concluir a instalação no driver de impressora.
- O Display de status e o utilitário de desinstalação não serão instalados.
- Não será criada uma pasta para o armazenamento dos dados de sobreposição de formulários.

3.3 Instalação do driver de dispositivo USB e driver de impressora em Windows XP

Ao conectar a impressora ao PC com um cabo USB, instale o driver de dispositivo USB de acordo com as seguintes instruções antes de instalar o driver de impressora.

Se já tiver conectado a impressora ao PC com o cabo paralelo, passe para a seção “Para instalar o driver de impressora usando o Instalador em Windows XP,” na página 3-3.

Para instalar o Driver de dispositivo USB em Windows XP

- 1 Ligue o PC.
- 2 Ligue a impressora.
- 3 Quando o Windows e a impressora estiverem prontos, insira o CD-ROM fornecido com a impressora na unidade de CD-ROM do PC.
- 4 Conecte a impressora ao PC com o cabo USB (consulte o capítulo 2) para exibir a caixa de diálogo Assistente de novo hardware encontrado.
- 5 Escolha [Cancelar] para fechar a caixa de diálogo Assistente de novo hardware encontrado.
- 6 Escolha [Iniciar] e, em seguida, escolha "Meu computador".

- 7 Escolha “View system information” (Exibir informações sobre o sistema) a partir da lista System Tasks (Tarefas do sistema).
- 8 Escolha a guia “Hardware” da caixa de diálogo Propriedades do sistema e, em seguida, escolha o botão [Gerenciador de dispositivos...].
- 9 Clique duas vezes em “Suporte de impressão USB” abaixo de “Controladores Barramento Serial Universal (USB)”. A caixa de diálogo Propriedades de suporte à impressão USB aparecerá.
- 10 Escolha a guia “Driver” da caixa de diálogo Propriedades de suporte à impressão USB e, em seguida, escolha [Atualizar Driver...].
- 11 Marque o botão de opção “Install from a list or specific location (Advanced)” (Instalar de uma lista ou local específico (Avançada)) e escolha [Avançar].
- 12 Na próxima caixa de diálogo, marque a caixa de opção “Não busque. Eu escolherei o driver a ser instalado” e, em seguida, escolha [Avançar].
- 13 Escolha [Com disco...].
- 14 Escolha [Procurar...].
- 15 Acesse o CD-ROM e navegue para “Win98USB”. Em seguida, escolha [Abrir].
- 16 Escolha [OK] e, em seguida, escolha [Avançar].
- 17 Siga as instruções apresentadas na tela para concluir a instalação.
- 18 Escolha [Concluir] para finalizar a instalação.

Isso concluirá a instalação do driver de dispositivo USB para a impressora PagePro 1200W. Continue à próxima seção a fim de instalar o driver da impressora.

Para instalar o driver de impressora usando o Instalador em Windows XP

O CD-ROM fornecido com a impressora executa automaticamente depois de carregado na unidade de CD-ROM do PC. Você será orientado passo a passo durante o procedimento de instalação.

- 1 Depois da inicialização do Windows, insira o CD-ROM na unidade de CD-ROM do PC.

O programa de instalação executa automaticamente.

? *E se o programa de instalação não executar automaticamente?*

- No Windows Explorer, navegue para o diretório do CD-ROM. Em seguida, clique duas vezes em “setup.exe” para executar o programa de instalação.

- 2 Siga as instruções do programa de instalação.

Depois que o driver da impressora for instalado com êxito, o ícone da impressora “MINOLTA-QMS PagePro 1200W” aparecerá na caixa de diálogo Impressoras.

- 3 Remova o CD-ROM da unidade de CD-ROM do PC. Isso concluirá a instalação do driver da impressora.

Para instalar o driver de impressora usando Plug-and-Play em Windows XP

Para uma forma simples de instalar o driver de impressora, recomendamos o uso do Instalador (consulte a seção anterior). Contudo, há outras formas de instalar o driver de impressora sem usar o instalador. Esta seção descreve os procedimentos da instalação Plug-and-Play.

Paralelo

- 1 Depois de conectar a impressora ao PC com o cabo paralelo, ligue a impressora.
- 2 Ligue o PC. Depois da inicialização do Windows, a caixa de diálogo Assistente de novo hardware encontrado aparecerá.

USB

- 1 Ligue o PC e, em seguida, ligue a impressora.
- 2 Quando o Windows e a impressora estiverem prontos, conecte a impressora ao PC com o cabo de interface USB (consulte o capítulo 2). A caixa de diálogo Assistente de novo hardware encontrado aparecerá.
- 3 Insira o CD-ROM que veio com a impressora na unidade de CD-ROM do PC e escolha [Avançar]. Marque o botão de opção “Install from a list or specific location (Advanced)” (Instalar de uma lista ou local específico (Avançada)) e escolha [Avançar].
- 4 Marque a caixa de opção “Não busque. Eu escolherei o driver a ser instalado” e, em seguida, escolha [Avançar].

- 5 Escolha “Impressoras” na lista Common hardware types (Tipos comuns de hardware) e, em seguida, escolha [Avançar].
- 6 Escolha [Com disco...] e, em seguida, escolha [Procurar...].
- 7 Acesse o CD-ROM e navegue para “Win2000”.
- 8 Escolha [Abrir].
- 9 Escolha [OK] e, em seguida, escolha [Avançar].
- 10 Siga as instruções apresentadas na tela para concluir a instalação.
- 11 Verifique se o ícone da impressora “MINOLTA-QMS PagePro 1200W” aparece na caixa de diálogo Impressoras.
- 12 Remova o CD-ROM da unidade de CD-ROM do PC. Isso concluirá a instalação do driver da impressora.

Para instalar o driver de impressora usando o Assistente para adicionar impressora em Windows XP

- 1 Ligue o PC.
- 2 Depois da inicialização do Windows, insira o CD-ROM fornecido com a impressora na unidade de CD-ROM do PC.
- 3 Escolha [Iniciar] e, em seguida, escolha "Painel de controle".
- 4 Em "Pick a Category" (Escolher categoria), selecione "Printers and Other Hardware" (Impressoras e outros hardwares).
- 5 Em "Pick a task" (Escolher tarefa), selecione [Adicionar impressora].
- 6 Escolha [Avançar].
- 7 Escolha "Local printer attached to this computer" (Impressora local conectada a este computador).
 - Não marque a caixa “Detectar e instalar automaticamente a impressora Plug-and-Play”.
- 8 Escolha [Avançar].
- 9 Escolha o botão “Usar a seguinte porta:”, especifique a porta que deseja usar e escolha [Avançar].
Se estiver usando uma conexão paralela, selecione "LPTx": (x=1, 2,

etc.).

Se estiver usando uma conexão USB, selecione “USB001”.

- 10 Escolha [Com disco...] e, em seguida, escolha [Procurar...].
- 11 Acesse o CD-ROM e navegue para “Win2000”.
- 12 Escolha [Abrir].
- 13 Escolha [OK] e, em seguida, escolha [Avançar].
- 14 Siga as instruções apresentadas na tela para concluir a instalação.
- 15 Verifique se o ícone da impressora “MINOLTA-QMS PagePro 1200W” aparece na caixa de diálogo Impressoras.
- 16 Remova o CD-ROM da unidade de CD-ROM do PC. Isso concluirá a instalação do driver da impressora.

3.4 Instalação do driver de dispositivo USB e driver da impressora em Windows Me

Ao conectar a impressora ao PC com um cabo USB, instale o driver de dispositivo USB de acordo com as seguintes instruções antes de instalar o driver de impressora.

Se já tiver conectado a impressora ao PC com o cabo paralelo, passe para a seção “Para instalar o driver de impressora usando o Instalador em Windows Me,” na página 3-7.

Para instalar o driver de dispositivo USB em Windows Me

- 1 Ligue o PC.
- 2 Ligue a impressora.
- 3 Quando o Windows e a impressora estiverem prontos, insira o CD-ROM fornecido com a impressora na unidade de CD-ROM do PC.
- 4 Conecte a impressora ao PC com o cabo USB (consulte o capítulo 2) para exibir a caixa de diálogo Assistente para adicionar novo hardware.
- 5 Marque o botão de opção “Especificar o local do driver (Avançada)” e escolha [Avançar].

- 6 Marque o botão de opção “Procurar o melhor driver para o seu dispositivo. (Recomendado)”, marque a caixa “Especificar um local” e escolha [Procurar...].
- 7 Acesse o CD-ROM e navegue para “Win98USB.”
- 8 Escolha [OK].
- 9 Siga as instruções apresentadas na tela para concluir a instalação.
- 10 Escolha [Concluir] para finalizar a instalação.
- 11 Isso concluirá a instalação do driver de dispositivo USB para a impressora MINOLTA-QMS PagePro 1200W. Continue à próxima seção a fim de instalar o driver da impressora.

Para instalar o driver de impressora usando o Instalador em Windows Me

O CD-ROM fornecido com a impressora executa automaticamente depois de carregado na unidade de CD-ROM do PC. Você será orientado passo a passo durante o procedimento de instalação.

- 1 Depois da inicialização do Windows, insira o CD-ROM fornecido com a impressora na unidade de CD-ROM do PC.

O programa de instalação executa automaticamente.

? *E se o programa de instalação não executar automaticamente?*

→ Acesse o CD-ROM e clique duas vezes em “setup.exe” para executar o programa de instalação.

- 2 Siga as instruções do programa de instalação.

Depois que o driver da impressora for instalado com êxito, o ícone da impressora “MINOLTA-QMS PagePro 1200W” aparecerá na caixa de diálogo Impressoras.

- 3 Remova o CD-ROM da unidade de CD-ROM do PC. Isso concluirá a instalação do driver da impressora.

Para instalar o driver de impressora usando Plug-and-Play em Windows Me

Para uma forma simples de instalar o driver de impressora, recomendamos o uso do Instalador (consulte a seção anterior). Contudo, há outras formas de instalar o driver de impressora sem usar o instalador.

Esta seção descreve os procedimentos da instalação Plug-and-Play para uma conexão paralela.

- 1 Depois de conectar a impressora ao PC com o cabo paralelo, ligue a impressora.
- 2 Ligue o PC. Depois da inicialização do Windows, a caixa de diálogo Assistente para adicionar novo hardware aparecerá.
- 3 Insira o CD-ROM que veio com a impressora na unidade de CD-ROM do PC, clique no botão "Especificar o local do driver (Avançada)" e, em seguida, escolha [Avançar].
- 4 Marque o botão de opção "Procurar o melhor driver para o seu dispositivo. (Recomendado).", marque a caixa "Especificar um local:" e escolha [Procurar].
- 5 Acesse o CD-ROM e navegue para "Win9x".
- 6 Escolha [OK] e, em seguida, clique [Avançar] duas vezes.
- 7 Siga as instruções apresentadas na tela para concluir a instalação.
- 8 Verifique se o ícone da impressora "MINOLTA-QMS PagePro 1200W" aparece na caixa de diálogo Impressoras.
- 9 Remova o CD-ROM da unidade de CD-ROM do PC. Isso concluirá a instalação do driver da impressora.

Para instalar o driver de impressora usando o Assistente para adicionar impressora em Windows Me

- 1 Ligue o PC.
- 2 Depois da inicialização do Windows, insira o CD-ROM fornecido com a impressora na unidade de CD-ROM do PC.
- 3 Escolha [Iniciar], aponte para "Configurações" e, em seguida, escolha "Impressoras".
- 4 Clique duas vezes no ícone "Adicionar impressora".
- 5 Escolha [Avançar].
- 6 Selecione "Impressora local".
- 7 Escolha [Avançar].
- 8 Escolha [Com disco] e, em seguida, escolha [Procurar].
- 9 Acesse o CD-ROM e navegue para "Win9x".

- 10 Escolha [OK].
- 11 Escolha [OK] e, em seguida, escolha [Avançar].
- 12 Selecione a porta apropriada e, logo em seguida, escolha Avançar.
Se estiver usando uma conexão paralela, selecione "LPTx": (x=1, 2, etc.).
Se estiver usando uma conexão USB, selecione "USB001".
- 13 Siga as instruções apresentadas na tela para concluir a instalação.
- 14 Verifique se o ícone da impressora "MINOLTA-QMS PagePro 1200W" aparece na caixa de diálogo Impressoras.
- 15 Remova o CD-ROM da unidade de CD-ROM do PC. Isso concluirá a instalação do driver da impressora.

3.5 Instalação do driver de dispositivo USB e driver da impressora em Windows 2000

Ao conectar a impressora ao PC com um cabo USB, instale o driver de dispositivo USB de acordo com as seguintes instruções antes de instalar o driver de impressora.

Se já tiver conectado a impressora ao PC com o cabo paralelo, passe para a seção "Para instalar o driver de impressora usando o Instalador em Windows 2000," na página 3-10.

Para instalar o driver de dispositivo USB em Windows 2000

Se a impressora estiver conectada ao computador com um cabo USB, o suporte de impressão USB pode ser incorporado automaticamente, dependendo do sistema operacional. Para ativar todas as funções do PagePro 1200W, o driver de dispositivo USB do PagePro 1200W deve ser instalado.

Instale o driver de dispositivo USB para o PagePro 1200W de acordo com o procedimento abaixo.

- 1 Ligue o PC.
- 2 Ligue a impressora.
- 3 Quando o Windows e a impressora estiverem prontos, insira o CD-ROM fornecido com a impressora na unidade de CD-ROM do PC.
- 4 Conecte a impressora ao PC com o cabo USB (consulte o capítulo 2) para exibir a caixa de diálogo Assistente de novo hardware encontrado.

- 5 Escolha [Cancelar] para fechar a caixa de diálogo Assistente de novo hardware encontrado.
- 6 Clique com o botão direito no ícone “Meu computador” na área de trabalho e, em seguida, escolha “Propriedades” no menu de atalho. A caixa de diálogo Propriedades do sistema aparecerá.
- 7 Escolha a guia “Hardware” da caixa de diálogo Propriedades do sistema e, em seguida, escolha o botão [Gerenciador de dispositivos...].
- 8 Clique duas vezes em “Suporte de impressão USB” abaixo de “Controladores Barramento Serial Universal (USB)”. A caixa de diálogo Propriedades de suporte à impressão USB aparecerá.
- 9 Escolha a guia “Driver” da caixa de diálogo Propriedades de suporte à impressão USB e, em seguida, escolha [Atualizar Driver...].
- 10 Escolha [Avançar] para exibir a próxima caixa de diálogo.
- 11 Marque o botão de opção “Procurar um driver adequado ao meu dispositivo (Recomendado)” e escolha [Avançar].
- 12 Quando a próxima caixa de diálogo aparecer, marque a caixa “Especificar um local” e, em seguida, escolha [Avançar].
- 13 Escolha [Procurar...].
- 14 Acesse o CD-ROM e navegue para “Win98USB.”
- 15 Escolha [Abrir].
- 16 Escolha [OK] e, em seguida, escolha [Avançar].
- 17 Siga as instruções apresentadas na tela para concluir a instalação.
- 18 Escolha [Concluir] para finalizar a instalação.

Isso concluirá a instalação do driver de dispositivo USB para a impressora PagePro 1200W. Continue à próxima seção a fim de instalar o driver da impressora.

Para instalar o driver de impressora usando o Instalador em Windows 2000

O CD-ROM fornecido com a impressora executa automaticamente depois de carregado na unidade de CD-ROM do PC. Você será orientado passo a passo durante o procedimento de instalação.

- 1 Depois da inicialização do Windows, insira o CD-ROM fornecido com a impressora na unidade de CD-ROM do PC.
O programa de instalação executa automaticamente.
? *E se o programa de instalação não executar automaticamente?*
→ No Windows Explorer, navegue para o diretório do CD-ROM. Em seguida, clique duas vezes em “setup.exe” para executar o programa de instalação.
- 2 Siga as instruções do programa de instalação.
Depois que o driver da impressora for instalado com êxito, o ícone da impressora “MINOLTA-QMS PagePro 1200W” aparecerá na caixa de diálogo Impressoras.
- 3 Remova o CD-ROM da unidade de CD-ROM do PC. Isso concluirá a instalação do driver da impressora.

Para instalar o driver de impressora usando Plug-and-Play em Windows 2000

Para uma forma simples de instalar o driver de impressora, recomendamos o uso do Instalador (consulte a seção anterior). Contudo, há outras formas de instalar o driver de impressora sem usar o instalador. Esta seção descreve os procedimentos da instalação Plug-and-Play.

Paralelo

- 1 Depois de conectar a impressora ao PC com o cabo paralelo, ligue a impressora.
- 2 Ligue o PC. Depois da inicialização do Windows, a caixa de diálogo Assistente de novo hardware encontrado aparecerá.

USB

- 1 Ligue o PC e, em seguida, ligue a impressora.
- 2 Quando o Windows e a impressora estiverem prontos, conecte a impressora ao PC com o cabo de interface USB (consulte o capítulo 2). A caixa de diálogo Assistente de novo hardware encontrado aparecerá.
- 3 Insira o CD-ROM que veio com a impressora na unidade de CD-ROM do PC e escolha [Avançar].
- 4 Marque o botão “Exibir uma lista dos drivers conhecidos para este dispositivo para que eu possa escolher um driver específico” e, em seguida, escolha [Avançar].
- 5 Escolha “Impressoras” e, em seguida, escolha [Avançar].

- 6 Escolha [Com disco...] e, em seguida, escolha [Procurar...].
- 7 Acesse o CD-ROM e navegue para "Win2000".
- 8 Escolha [Abrir].
- 9 Escolha [OK] e, em seguida, escolha [Avançar].
- 10 Siga as instruções apresentadas na tela para concluir a instalação.
- 11 Verifique se o ícone da impressora "MINOLTA-QMS PagePro 1200W" aparece na caixa de diálogo Impressoras.
- 12 Remova o CD-ROM da unidade de CD-ROM do PC. Isso concluirá a instalação do driver da impressora.

Para instalar o driver de impressora usando o Assistente para adicionar impressora em Windows 2000

- 1 Ligue o PC.
- 2 Depois da inicialização do Windows, insira o CD-ROM fornecido com a impressora na unidade de CD-ROM do PC.
- 3 Escolha [Iniciar], aponte para "Configurações" e, em seguida, escolha "Impressoras".
- 4 Clique duas vezes no ícone "Adicionar impressora".
- 5 Escolha [Avançar].
- 6 Selecione "Impressora local".
 - Não marque a caixa "Detectar e instalar automaticamente a impressora Plug-and-Play".
- 7 Escolha [Avançar].
- 8 Escolha o botão "Usar a seguinte porta:", especifique a porta que deseja usar e escolha [Avançar].

Se estiver usando uma conexão paralela, selecione "LPTx": (x=1, 2, etc.).

Se estiver usando uma conexão USB, selecione "USB001".
- 9 Escolha [Com disco...] e, em seguida, escolha [Procurar...].
- 10 Acesse o CD-ROM e navegue para "Win2000".
- 11 Escolha [Abrir].
- 12 Escolha [OK] e, em seguida, escolha [Avançar].

- 13 Siga as instruções apresentadas na tela para concluir a instalação.
- 14 Verifique se o ícone da impressora “MINOLTA-QMS PagePro 1200W” aparece na caixa de diálogo Impressoras.
- 15 Remova o CD-ROM da unidade de CD-ROM do PC. Isso concluirá a instalação do driver da impressora.

3.6 Instalação do driver de dispositivo USB e driver da impressora em Windows 98

Ao conectar a impressora ao PC com um cabo USB, instale o driver de dispositivo USB de acordo com as seguintes instruções antes de instalar o driver de impressora.

Se já tiver conectado a impressora ao PC com o cabo paralelo, passe para a seção “Para instalar o driver de impressora usando o Instalador em Windows 98,” na página 3-14.

Para instalar o driver de dispositivo USB em Windows 98

- 1 Ligue o PC.
- 2 Ligue a impressora.
- 3 Quando o Windows e a impressora estiverem prontos, insira o CD-ROM fornecido com a impressora na unidade de CD-ROM do PC.
- 4 Conecte a impressora ao PC com o cabo USB (consulte o capítulo 2) para exibir a caixa de diálogo Assistente para adicionar novo hardware.
- 5 Escolha [Avançar] para exibir a próxima caixa de diálogo.
- 6 Marque o botão de opção “Procurar o melhor driver para o seu dispositivo. (Recomendado).” e escolha [Avançar].
- 7 Quando a próxima caixa de diálogo aparecer, marque a caixa “Especificar um local” e, em seguida, escolha [Procurar...].
- 8 Acesse o CD-ROM e navegue para “Win98USB.”
- 9 Escolha [OK].
- 10 Siga as instruções apresentadas na tela para concluir a instalação.
- 11 Quando a caixa de diálogo abaixo aparecer, escolha [Concluir] para finalizar a instalação.

- 12 Isso concluirá a instalação do driver de dispositivo USB para a impressora PagePro 1200W. Continue à próxima seção a fim de instalar o driver da impressora.

Para instalar o driver de impressora usando o Instalador em Windows98

O CD-ROM fornecido com a impressora executa automaticamente depois de carregado na unidade de CD-ROM do PC. Você será orientado passo a passo durante o procedimento de instalação.

- 1 Depois da inicialização do Windows, insira o CD-ROM na unidade de CD-ROM do PC.

O programa de instalação executa automaticamente.

? *E se o programa de instalação não executar automaticamente?*

→ No Windows Explorer, navegue para o diretório do CD-ROM. Em seguida, clique duas vezes em “setup.exe” para executar o programa de instalação.

- 2 Siga as instruções do programa de instalação.

Depois que o driver da impressora for instalado com êxito, o ícone da impressora “MINOLTA-QMS PagePro 1200W” aparecerá na caixa de diálogo Impressoras.

- 3 Remova o CD-ROM da unidade de CD-ROM do PC. Isso concluirá a instalação do driver da impressora.

Para instalar o driver de impressora usando Plug-and-Play em Windows98

Para uma forma simples de instalar o driver de impressora, recomendamos o uso do Instalador (consulte a seção anterior). Contudo, há outras formas de instalar o driver de impressora sem usar o instalador.

Esta seção descreve os procedimentos da instalação Plug-and-Play para uma conexão paralela.

- 1 Depois de conectar a impressora ao PC com o cabo paralelo, ligue a impressora.
- 2 Ligue o PC. Depois da inicialização do Windows, a caixa de diálogo Assistente para adicionar novo hardware aparecerá.
- 3 Insira o CD-ROM que veio com a impressora na unidade de CD-ROM do PC e escolha [Avançar].
- 4 Marque o botão de opção “Procurar o melhor driver para o seu dispositivo. (Recomendado).” e escolha [Avançar].

- 5 Marque a caixa "Especificar o local:" e escolha [Procurar...].
- 6 Acesse o CD-ROM e navegue para "Win9x".
- 7 Escolha [OK] e, em seguida, clique [Avançar] duas vezes.
- 8 Siga as instruções apresentadas na tela para concluir a instalação.
- 9 Verifique se o ícone da impressora "MINOLTA-QMS PagePro 1200W" aparece na caixa de diálogo Impressoras. Para exibir a caixa de diálogo Impressoras, escolha [Iniciar], aponte para [Configurações] e, em seguida, escolha [Impressoras].
- 10 Remova o CD-ROM da unidade de CD-ROM do PC. Isso concluirá a instalação do driver da impressora.

ParainstalarodriverdeimpressorausandooAssistenteparaadicionar impressora em Windows 98

- 1 Ligue o PC.
- 2 Depois da inicialização do Windows, insira o CD-ROM fornecido com a impressora na unidade de CD-ROM do PC.
- 3 Escolha [Iniciar], aponte para "Configurações" e, em seguida, escolha "Impressoras".
- 4 Clique duas vezes no ícone "Adicionar impressora".
- 5 Escolha [Avançar].
- 6 Selecione "Impressora local".
- 7 Escolha [Avançar].
- 8 Escolha [Com disco...] e, em seguida, escolha [Procurar...].
- 9 Acesse o CD-ROM e navegue para "Win9x".
- 10 Escolha [OK].
- 11 Escolha [OK] e, em seguida, escolha [Avançar].
- 12 Selecione a porta apropriada e, logo em seguida, escolha [OK].
Se estiver usando uma conexão paralela, selecione "LPTx": (x=1, 2, etc.).
Se estiver usando uma conexão USB, selecione "USB001".

- 13 Siga as instruções apresentadas na tela para concluir a instalação.
- 14 Verifique se o ícone da impressora “MINOLTA-QMS PagePro 1200W” aparece na caixa de diálogo Impressoras.
- 15 Remova o CD-ROM da unidade de CD-ROM do PC. Isso concluirá a instalação do driver da impressora.

3.7 Instalação do driver de impressora em Windows 95

Para instalar o driver de impressora usando o Instalador em Windows 95

O CD-ROM fornecido com a impressora executa automaticamente depois de carregado na unidade de CD-ROM do PC. Você será orientado passo a passo durante o procedimento de instalação.

- 1 Depois da inicialização do Windows, insira o CD-ROM na unidade de CD-ROM do PC.

O programa de instalação executa automaticamente.

? *E se o programa de instalação não executar automaticamente?*

→ No Windows Explorer, navegue para o diretório do CD-ROM. Em seguida, clique duas vezes em “setup.exe” para executar o programa de instalação.

- 2 Siga as instruções do programa de instalação.

Depois que o driver da impressora for instalado com êxito, o ícone da impressora “MINOLTA-QMS PagePro 1200W” aparecerá na caixa de diálogo Impressoras.

- 3 Remova o CD-ROM da unidade de CD-ROM do PC. Isso concluirá a instalação do driver da impressora.

Para instalar o driver de impressora usando Plug-and-Play em Windows 95

Para uma forma simples de instalar o driver de impressora, recomendamos o uso do Instalador (consulte a seção anterior). Contudo, há outras formas de instalar o driver de impressora sem usar o instalador.

Esta seção descreve os procedimentos da instalação Plug-and-Play para uma conexão paralela. O Windows 95 não suporta conexões USB.

- 1 Depois de conectar a impressora ao PC com o cabo paralelo, ligue a impressora.

- 2 Ligue o PC. Depois da inicialização do Windows, a caixa de diálogo Assistente para atualização do driver de dispositivo aparecerá.
- 3 Insira o CD-ROM que veio com a impressora na unidade de CD-ROM do PC e escolha [Avançar].
- 4 Escolha [Outros locais] e, em seguida, escolha [Procurar...].
- 5 Acesse o CD-ROM e navegue para "Win9x".
- 6 Escolha [OK].
- 7 Siga as instruções apresentadas na tela para concluir a instalação.
- 8 Verifique se o ícone da impressora "MINOLTA-QMS PagePro 1200W" aparece na caixa de diálogo Impressoras.
- 9 Remova o CD-ROM da unidade de CD-ROM do PC. Isso concluirá a instalação do driver da impressora.

Para instalar o driver de impressora usando o Assistente para adicionar impressora em Windows 95

- 1 Ligue o PC.
- 2 Depois da inicialização do Windows, insira o CD-ROM fornecido com a impressora na unidade de CD-ROM do PC.
- 3 Escolha [Iniciar], aponte para "Configurações" e, em seguida, escolha "Impressoras".
- 4 Clique duas vezes no ícone "Adicionar impressora".
- 5 Escolha [Avançar].
- 6 Selecione "Impressora local".
- 7 Escolha [Avançar].
- 8 Escolha [Com disco] e, em seguida, escolha [Procurar].
- 9 Acesse o CD-ROM e navegue para "Win9x".
- 10 Escolha [OK] duas vezes e, em seguida, escolha [Avançar].
- 11 Siga as instruções apresentadas na tela para concluir a instalação.

12 Verifique se o ícone da impressora “MINOLTA-QMS PagePro 1200W” aparece na caixa de diálogo Impressoras.

13 Remova o CD-ROM da unidade de CD-ROM do PC. Isso concluirá a instalação do driver da impressora.

3.8 Instalação do driver de impressora em Windows NT 4.0

Para instalar o driver de impressora usando o Instalador em Windows NT 4.0

O CD-ROM fornecido com a impressora executa automaticamente depois de carregado na unidade de CD-ROM do PC. Você será orientado passo a passo durante o procedimento de instalação.

1 Depois da inicialização do Windows, insira o CD-ROM na unidade de CD-ROM do PC.

O programa de instalação executa automaticamente.

? *E se o programa de instalação não executar automaticamente?*

→ No Windows Explorer, navegue para o diretório do CD-ROM. Em seguida, clique duas vezes em “setup.exe” para executar o programa de instalação.

2 Siga as instruções do programa de instalação.

Depois que o driver da impressora for instalado com êxito, o ícone da impressora “MINOLTA-QMS PagePro 1200W” aparecerá na caixa de diálogo Impressoras.

3 Remova o CD-ROM da unidade de CD-ROM do PC. Isso concluirá a instalação do driver da impressora.

Para instalar o driver de impressora usando o Assistente para adicionar impressora em Windows NT 4.0

Para uma forma simples de instalar o driver de impressora, recomendamos o uso do Instalador (consulte a seção anterior). Contudo, há outras formas de instalar o driver de impressora sem usar o instalador.

Esta seção descreve os procedimentos da instalação Plug-and-Play para uma conexão paralela. O Windows NT 4.0 não suporta conexões USB.

1 Ligue o PC.

2 Depois da inicialização do Windows, insira o CD-ROM fornecido com a impressora na unidade de CD-ROM do PC.

- 3 Escolha [Iniciar], aponte para "Configurações" e, em seguida, escolha "Impressoras".
- 4 Clique duas vezes no ícone "Adicionar impressora".
- 5 Selecione "Meu computador".
- 6 Escolha [Avançar].
- 7 Selecione a porta apropriada e, logo em seguida, escolha [Avançar].
- 8 Escolha [Com disco...] e, em seguida, escolha [Procurar...].
- 9 Acesse o CD-ROM e navegue para "WinNT4".
- 10 Escolha [Abrir].
- 11 Escolha [OK] e, em seguida, escolha [Avançar].
- 12 Siga as instruções apresentadas na tela para concluir a instalação.
- 13 Verifique se o ícone da impressora "MINOLTA-QMS PagePro 1200W" aparece na caixa de diálogo Impressoras.
- 14 Remova o CD-ROM da unidade de CD-ROM do PC. Isso concluirá a instalação do driver da impressora.

3.9 Desinstalação do driver de impressora e do driver de dispositivo USB

Esta seção descreve como desinstalar o driver da impressora PagePro 1200W quando necessário.

**Nota**

Se o programa de desinstalação for usado para remover o driver de impressora, o driver de dispositivo USB também será removido.

**Nota**

Caso tenha usado Adicionar impressora para instalar o driver, não haverá um utilitário de desinstalação. Para remover a impressora, selecione e apague-a da pasta Impressoras.

**Nota**

As imagens de tela que aparecem nesta seção mostram os exemplos da desinstalação em Windows 98. Sua tela pode ser um pouco diferente.

Desinstalação do driver de impressora em Windows XP

- 1 Escolha o botão [Iniciar] e, em seguida, escolha "Painel de controle".
- 2 Em "Pick a category" (Escolher categoria), selecione "Adicionar ou remover programas" para abrir a caixa de diálogo Adicionar ou remover programas.
- 3 Selecione "MINOLTA-QMS PagePro 1200W" e, em seguida, escolha [Alterar/remover] para desinstalar o driver de impressora.
- 4 Selecione "MINOLTA-QMS PagePro 1200W" na caixa de diálogo Desinstalar.
- 5 Escolha [Desinstalar] para continuar a desinstalação ou [Cancelar] para interromper.

- 6 Escolha [Sim] para reiniciar seu PC.

**Nota**

É recomendado reiniciar o computador após a desinstalação.

Desinstalação do driver de impressora em Windows Me/2000/98/95/NT4.0

- 1 Escolha o botão [Iniciar], aponte para [Configurações] e, em seguida, escolha [Painel de Controle].
- 2 Clique duas vezes no ícone “Adicionar/remover programas” na caixa de diálogo Painel de Controle para abrir a caixa de diálogo Propriedades de adicionar/remover programas.
- 3 Para Windows Me/98/95/NT 4.0, selecione “Impressora MINOLTA-QMS PagePro 1200W” e, em seguida, escolha [Adicionar/remover] para desinstalar o driver de impressora.
Para Windows 2000, selecione “Impressora MINOLTA-QMS PagePro 1200W” e, em seguida, escolha [Alterar/remover] para desinstalar o driver de impressora.
- 4 Selecione “MINOLTA-QMS PagePro 1200W” na caixa de diálogo Desinstalar.
- 5 Escolha [Desinstalar] para continuar a desinstalação ou [Cancelar] para interromper.
- 6 Depois de remover o driver de impressora PagePro 1200W, escolha [OK].
- 7 Escolha [Sim] para fechar a janela.

**Nota**

É recomendado reiniciar o computador após a desinstalação.

4 Trabalho com o driver de impressora

4.1 Exibição das configurações do driver da impressora

Exibição da configuração em Windows XP

- 1 No menu Iniciar, escolha Painel de controle.
- 2 Em Pick a Category (Escolher categoria), selecione Printers and Other Hardware (Impressoras e outros hardwares).
- 3 Em Pick a task (Escolher tarefa), selecione View installed printers or fax printers (Exibir impressoras ou impressoras de fax instaladas).
- 4 Na caixa de diálogo Printers and Faxes (Impressoras e fax), selecione o ícone da impressora MINOLTA-QMS PagePro 1200W.
- 5 Para exibir as configurações do driver de impressora, no menu Arquivo, escolha Preferências de impressão...

Exibição da configuração em Windows Me/98/95

- 1 No menu Iniciar, escolha Configurações e, em seguida, Impressoras para exibir o diretório Impressoras.
- 2 Selecione o ícone da impressora MINOLTA-QMS PagePro 1200W.
- 3 Para exibir as configurações do driver da impressora:
 - **Windows Me/98/95**—No menu Arquivo, escolha Propriedades e, em seguida, escolha a guia >Configuração de drivers 32-bit.

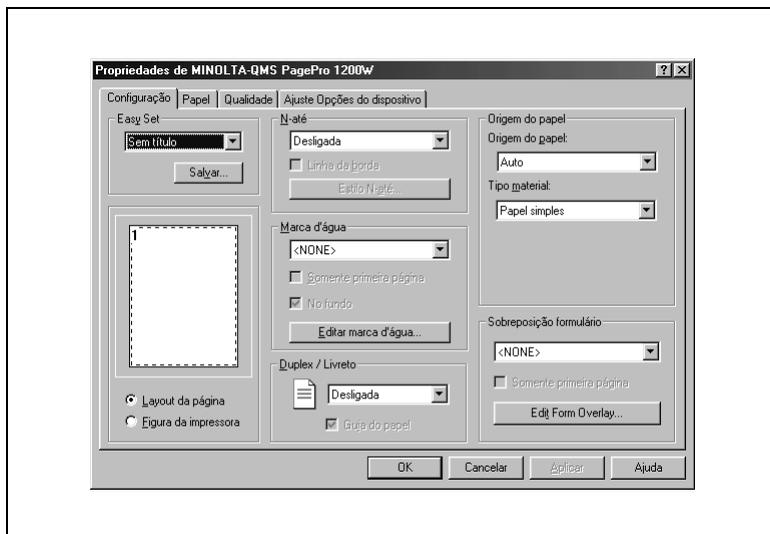


O sistema operacional também utiliza guias!

As guias “Geral” e “Detalhes” são determinadas automaticamente pelo sistema operacional e, portanto, não são descritas neste manual.

- **Windows 2000**—No menu Arquivo, selecione Preferências de impressão.
- 1 **Windows NT 4.0**—No menu Arquivo, selecione Padrões de documento.

4.2 Guia Configuração

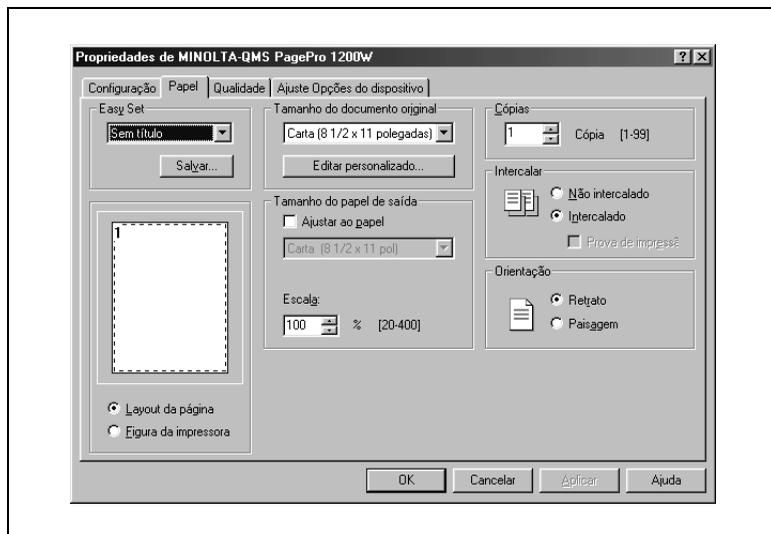


A guia Configuração permite:

- Imprimir várias páginas de um documento na mesma página (impressão n-até)
- Incluir uma marca-d'água em documentos impressos
- Projetar marcas-d'água personalizadas
- Especificar impressão em frente e verso manual
- Especificar alimentação de papel de bandejas diferentes
- Definir o tipo de papel/mídia
- Imprimir usando sobreposição de formulários
- Criar/editar uma sobreposição de formulário

Consulte a ajuda on-line do driver da impressora para obter informações sobre todas essas funções.

4.3 Guia Papel

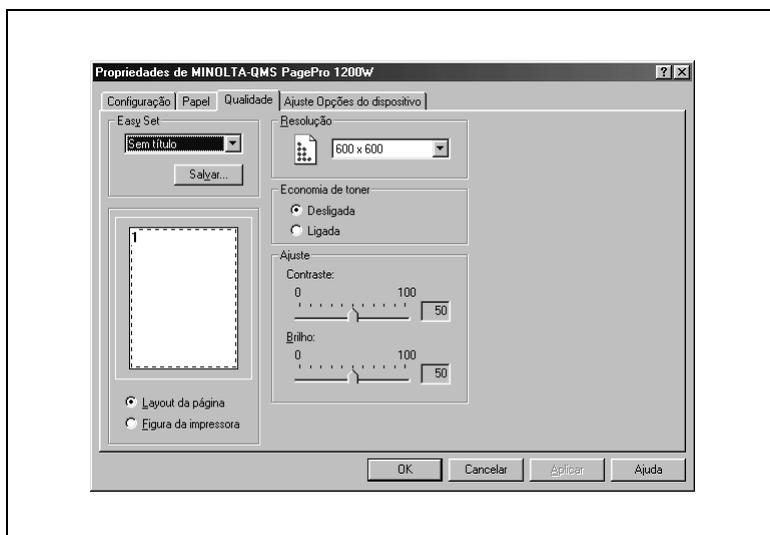


A guia Papel permite:

- Especificar o tamanho do documento original
- Definir tamanhos de mídia personalizados
- Ajustar documentos impressos a um tamanho de mídia especificado
- Selecionar um tamanho de mídia
- Dimensionar (ampliar/reduzir) documentos
- Especificar a quantidade de cópias
- Ativar/desativar a função de classificação da impressora
- Ativar/desativar a função de Prova de impressão
- Especificar a orientação da mídia

Consulte a ajuda on-line do driver da impressora para obter informações sobre todas essas funções.

4.4 Guia Qualidade

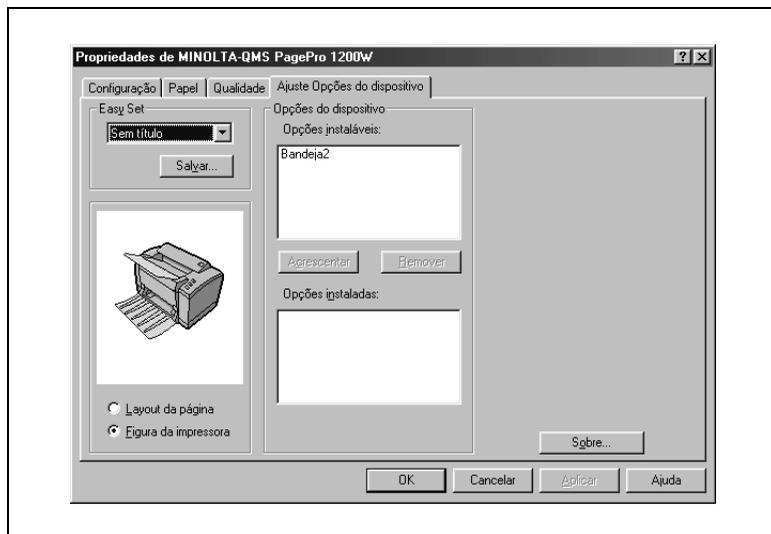


A guia Qualidade permite:

- Especificar a resolução
- Ajustar o contraste e brilho do documento impresso
- Ativar/desativar a função Economizar toner

Consulte a ajuda on-line do driver da impressora para obter informações sobre todas essas funções.

4.5 Guia Configuração de opcionais do dispositivo



A guia Configuração de opcionais do dispositivo permite:

- Ativar a unidade de alimentação inferior opcional (Bandeja 2)
- Exibir informações sobre o driver de impressora

Consulte a ajuda on-line do driver da impressora para obter informações sobre todas essas funções.

5 Trabalho com o Display de status

Caso tenha usado o Instalador do CD-ROM para instalar o driver da impressora, o Display de Status também terá sido instalado. Por outro lado, essa função não estará disponível se você tiver usado Adicionar impressora para instalar o driver.

5.1 Ambiente

O Display de status e o Painel de controle da impressora podem ser usados com os seguintes sistemas operacionais e interfaces.

	Paralela IEEE 1284	USB
Windows XP	○	○
Windows Me	○	○
Windows 2000	○	○
Windows 98 SE	○	○
Windows 98	○	—
Windows 95	○	—
Windows NT 4.0	○	—

5.2 Abertura do Display de status

Siga os passos abaixo para abrir o Display de status.

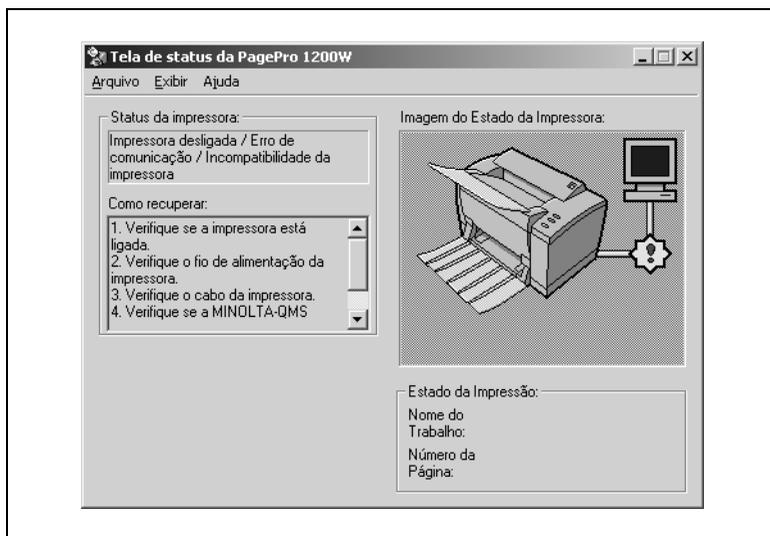
- **Windows Me/98/95/2000/NT 4.0**—No menu Iniciar, escolha Programas, depois Utilitários da MINOLTA-QMS PagePro 1200W e, em seguida, Status da MINOLTA-QMS PagePro 1200W.
- **Windows XP**—No menu Iniciar, escolha All Programs (Todos os programas), depois Utilitários da MINOLTA-QMS PagePro 1200W e, em seguida, Status da MINOLTA-QMS PagePro 1200W.

Alteração do tamanho da janela do Display de status

- No menu Exibir, escolha Status (Reduzir) para diminuir o tamanho da janela.
- No menu Exibir, escolha Status (Expandir) para aumentar o tamanho da janela.

5.3 Utilização do Display de status

- Quando o fundo da imagem da impressora estiver verde, a impressora está no modo de Espera ou um trabalho está sendo impresso normalmente.
- Quando o fundo da imagem da impressora estiver vermelho, há um erro e o trabalho foi interrompido. O status da impressora e a mensagem de erro são mostrados nas caixas de diálogo à esquerda.



Consulte a ajuda on-line do Display de status para obter informações sobre todas suas funções.

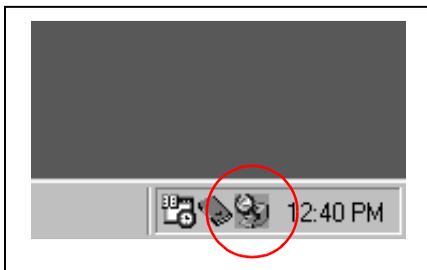
5.4 Fechando o Display de status

→ Para fechar o Display de status, no menu Arquivo, escolha Sair.



Nota

Se você usar o controle [X] encontrado no canto superior direito da janela Display de status para fechar a janela, o Display de status continuará disponível na extremidade direita da barra de tarefas.



6 Trabalho com a impressora

6.1 Observe os seguintes pontos:

O que devo observar ao carregar o papel?

Para evitar obstruções de papel, observe os seguintes pontos:

- Não utilize nenhum papel com as seguintes características:
 - Papel que já tenha sido usado em uma impressora térmica ou jato de tinta.
 - Papel amassado ou ondulado.
 - Papel com uma superfície muito macia, muito áspera ou irregular.
 - Papeis especiais como couché, carbono ou com superfície adesiva.
 - Papel que não seja cortado em ângulos retos.
 - Papel unido com cola, adesivo ou cliques.
 - Papel com etiquetas que se soltem facilmente.
 - Cartões postais dobrados ou enrolados.
- Não permita que a pilha de papel na bandeja fique acima do marcador de limite da mídia.

O que devo observar ao carregar envelopes?

Para evitar obstruções de envelopes na impressora a laser, observe os seguintes pontos:

- Não utilize envelopes auto-adesivos ou com faixas removíveis, fechos ou janelas.
- Coloque os envelopes na bandeja, com a aba para baixo e orientados para a esquerda.
- Confira se as abas estão bem dobradas.



Teste os envelopes antes de comprar grandes quantidades!

Alguns tipos de envelopes amassam-se facilmente ao serem usados em impressoras. Experimente a marca de envelope antes de comprar grandes quantidades.

Que tamanhos de papel posso usar?

Esta impressora é projetada para uso somente com estes tamanhos de mídia.

Tamanho de mídia	Fonte de mídia		
	Bandeja 1	Bandeja 2* (opcional)	Bandeja de alimentação manual
Tamanhos padrão			
Carta 8,5" x 11,0"	Sim	Sim	Sim
Ofício 8,5" x 14,0"	Sim	Sim	Sim
Executivo 7,25" x 10,5"	Sim	Sim	Sim
Meio carta 5,5" x 8,5"	Sim	Não	Sim
A4 210 x 297 mm	Sim	Sim	Sim
A5 148 x 210 mm	Sim	Não	Sim
B5 JIS 182 x 257 mm	Sim	Sim	Sim
Chinês 16K 185 x 260 mm	Sim	Não	Sim
Chinês 32K 130 x 185 mm	Sim	Não	Sim
Envelopes, cartões postais e tamanhos personalizados			
Envelope Monarca 3,875" x 7,5"	Sim	Não	Sim
Envelope COM10 4,125" x 9,5"	Sim	Não	Sim
Envelope DL 110 x 220 mm	Sim	Não	Sim
Envelope C5 162 x 229 mm	Sim	Não	Sim
Envelope C6 114 x 162 mm	Sim	Não	Sim
Envelope B5 176 x 250 mm	Sim	Não	Sim
Choukei-3Gou 120 x 235 mm	Sim	Não	Sim
Choukei-4Gou 90 x 205 mm	Sim	Não	Sim
Cartão-postal 100 x 148 mm	Sim	Não	Sim
Personalizado 3,0"–8,5" x 5,0"–14,0" (76–216 mm x 127–356 mm)	Sim	Não	Sim

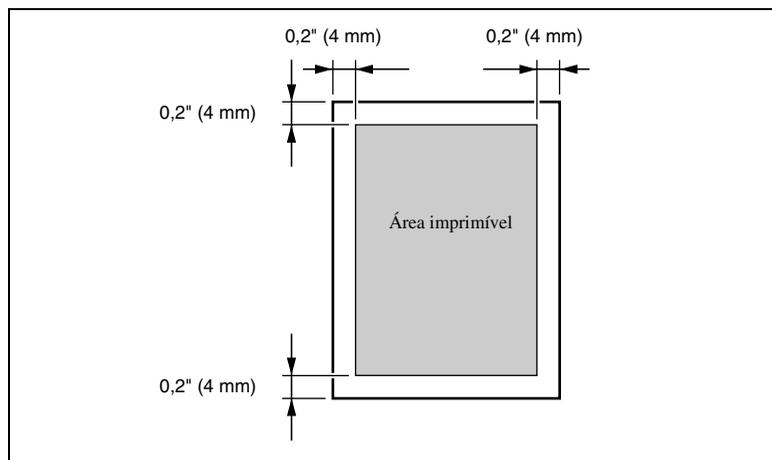
* A unidade de alimentação inferior opcional (Bandeja 2) é fornecida com uma bandeja para papel carta ou A4. Bandejas de papel Ofício e executivo/B5 JIS podem ser adquiridas como acessórios opcionais.

Que tipos de papel posso usar?

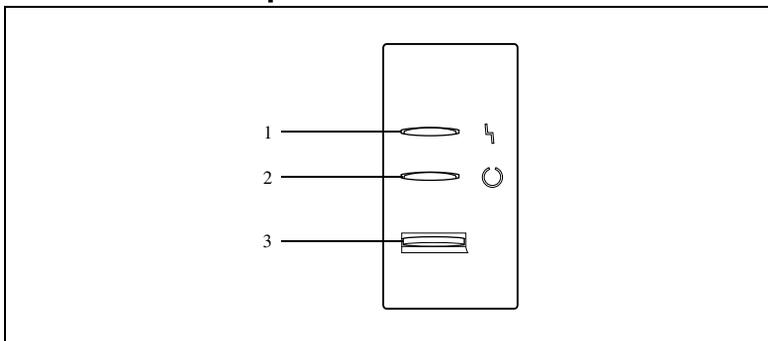
Esta impressora é projetada para uso somente com os seguintes tipos de mídia.

Tipo de mídia	Fonte de mídia		
	Bandeja 1	Bandeja 2 (opcional)	Bandeja de alimentação manual
Papel simples 16-24 lbs (60-90 g/m ²)	Sim	Sim	Sim
Papel grosso/etiquetas 24-43,25 lbs (90-163 g/m ²)	Sim	Não	Sim
Envelopes	Sim	Não	Sim
Papel timbrado	Sim	Não	Sim
Cartão-postal	Sim	Não	Sim
Transparências	Sim	Não	Sim

Área imprimível



6.2 Uso do botão do painel



O painel de controle tem dois indicadores e um botão.

No.	Descrição	No.	Descrição
1	Indicador de "Erro" (laranja)	3	Botão do painel
2	Indicador de "Pronto" (verde)		

O botão do painel permite:

- Continuar um trabalho de impressão após uma mensagem de erro
- Cancelar um trabalho de impressão

Continuação de um trabalho de impressão após uma mensagem de erro

Você pode continuar o trabalho de impressão depois de corrigir os seguintes tipos de erros:

- ✓ Quando o trabalho de impressão é muito complexo e a capacidade de memória da impressora é inadequada
- ✓ Quando não há mais papel nas bandejas
- ✓ Quando um papel de formato diferente do que está definido no driver da impressora foi alimentado na impressora

- 1 Verifique se um dos erros acima ocorreu.
- 2 Pressione o botão do painel para operar a alimentação de mídia.

O trabalho de impressão continua.



Confira o documento impresso!

Se você continuou um trabalho de impressão após uma mensagem de erro, não deixe de conferir o documento impresso. É possível que nem todas as páginas tenham sido impressas.

Cancelando um trabalho de impressão

Pode-se cancelar um trabalho de impressão que está sendo processado no momento.

- 1 Enquanto os dados estão sendo processados ou impressos (o indicador de “Pronto” verde está piscando), mantenha pressionado o botão do painel durante mais de 5 segundos.
- 2 Libere o botão do painel depois que os dois indicadores se acenderem.
O trabalho de impressão atual estará cancelado.

6.3 Carregamento de mídia

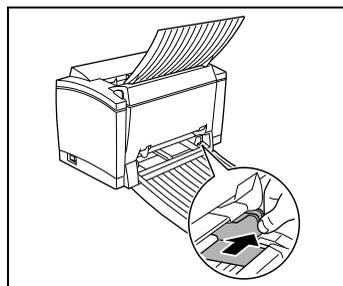
Carregamento de mídia na Bandeja 1

Observe os seguintes pontos:

- ✓ Só encha a bandeja novamente quando ela estiver completamente vazia.
- ✓ Consulte as instruções sobre carregamento de mídia na página 6-1.

1 Coloque a Bandeja 1 numa superfície plana.

2 Aperte a guia de mídia da direita e abra as guias de mídia.



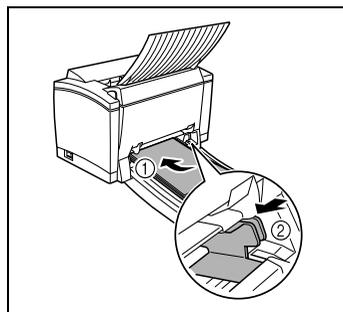
3 Coloque a mídia na bandeja.

? *Quantas folhas posso colocar na bandeja?*

→ A bandeja 1 tem capacidade para 150 folhas de papel simples. A pilha de papel não deve ficar acima do marcador de limite de mídia.

? *Como o papel timbrado é colocado?* 

→ Carregue o papel timbrado com o lado a ser impresso para cima e o timbre pré-impresso no topo (de frente para a impressora).



- 4 Aperte a guia de mídia da direita e ajuste as guias de mídia para que os lados direito e esquerdo da mídia fiquem seguros.

Carregamento de mídia na bandeja de alimentação manual

- 1 Abra as guias de mídia.
- 2 Insira a mídia o mais profundamente possível na bandeja de alimentação manual (com o lado a ser impresso para cima).

? *Quantas mídias podem ser carregadas de cada vez?*

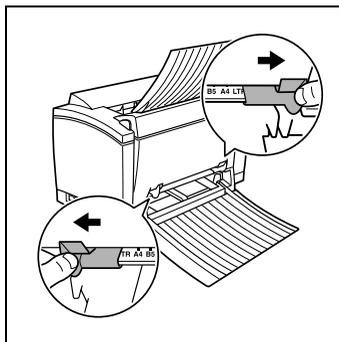
→ Carregue apenas uma folha de papel ou tipo de mídia de cada vez.

? *Como os envelopes são colocados? *

→ Coloque o envelope na bandeja com o lado a ser impresso para cima. A aba do envelope deve estar virada para baixo e para a esquerda.

? *Como o papel timbrado é colocado? *

→ Carregue o papel timbrado com o lado a ser impresso para cima e o timbre pré-impresso no topo (de frente para a impressora).

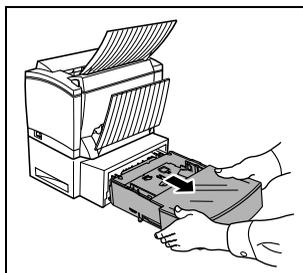


Carregamento de mídia na bandeja de alimentação inferior (Bandeja 2)

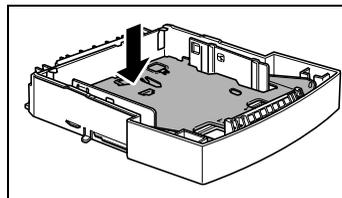
Observe os seguintes pontos:

- ✓ A unidade de alimentação inferior opcional (Bandeja 2) é fornecida com uma bandeja para papel carta ou A4. Bandejas de papel Ofício e executivo/B5 JIS podem ser adquiridas como acessórios opcionais.
- ✓ Só encha a bandeja novamente quando ela estiver completamente vazia.
- ✓ O papel deve ser carregado com a borda mais curta primeiro.
- ✓ Consulte as instruções sobre carregamento de mídia na página 6-1.

- 1 Remova a bandeja 2 da unidade de alimentação inferior, puxando-a para fora o máximo possível, elevando gentilmente a parte frontal e deslizando o restante para fora.



- 2 Remova a tampa da bandeja.
- 3 Pressione a placa de elevação de papel até que ela se encaixe.



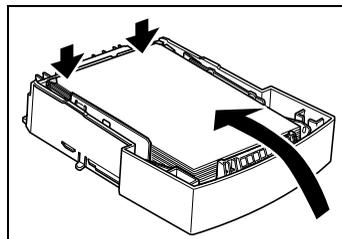
- 4 Coloque uma pilha de papel na bandeja. Certifique-se de que o papel está encaixado sob os cliques triangulares.

? *Quantas folhas posso colocar na bandeja?*

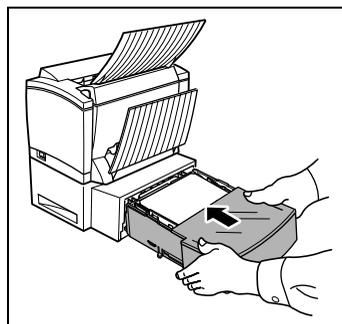
- A bandeja 2 tem capacidade para 500 folhas de papel simples. A pilha de papel não deve ficar acima do marcador de limite de mídia.

? *Como o papel timbrado é colocado?*

- Carregue o papel timbrado com o lado a ser impresso para cima e o timbre pré-impresso no topo (de frente para a impressora).



- 5 Recoloque a tampa da bandeja e insira a bandeja na unidade de alimentação inferior.



6.4 Determinação da direção de folhas impressas

As folhas impressas podem sair de duas formas:

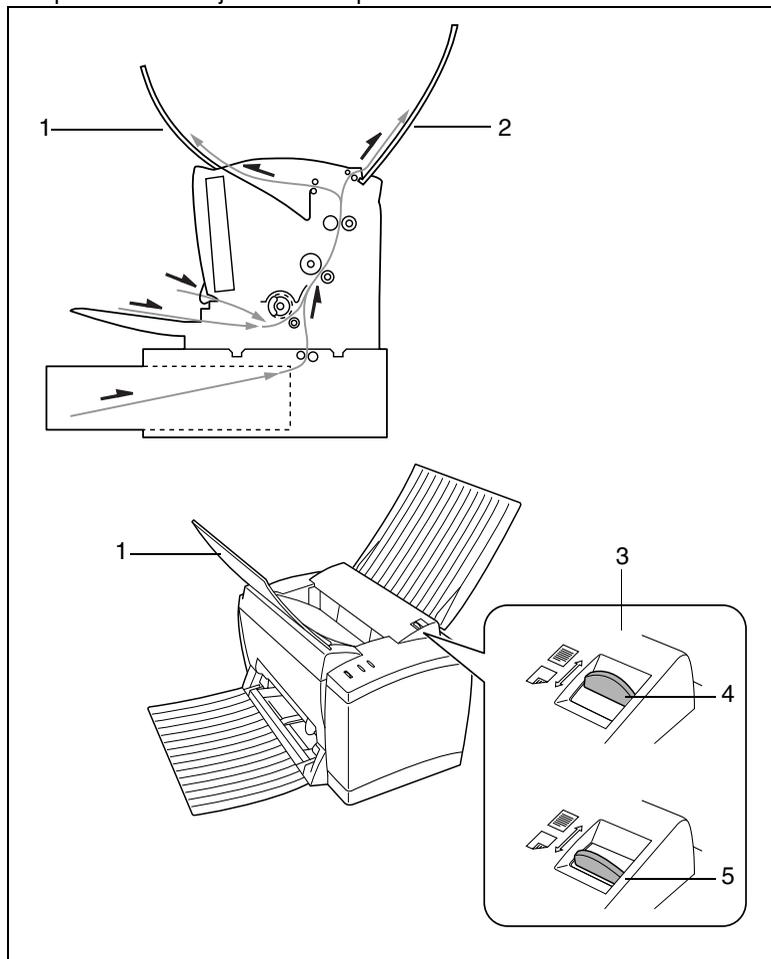
- De frente para baixo
- De frente para cima

A impressora é equipada com uma bandeja para saída com o lado impresso para baixo. Uma bandeja para saída com o lado impresso para cima está disponível como opcional. Essa bandeja é especialmente adequada para papel grosso e envelopes, porque o trajeto através da impressora é mais direto.

A bandeja de verso tem capacidade para 100 folhas, e a bandeja de frente opcional tem capacidade para 20 folhas.

Observe os seguintes pontos:

- ✓ Não mude a direção da saída enquanto um trabalho de impressão estiver em andamento.
- ✓ Certifique-se de que a chave de saída esteja na posição correta quando a bandeja de saída opcional não estiver instalada.



No.	Descrição	No.	Descrição
1	Bandeja de verso opcional	4	Localização da chave para saída com o lado impresso para cima
2	Bandeja de frente	5	Localização da chave para saída com o lado impresso para baixo
3	Chave de saída		

7 Instalação de opcionais da impressora

Os seguintes opcionais estão disponíveis para a impressora:

- Unidade de alimentação inferior (Bandeja 2, capacidade para 500 folhas)
- Bandejas de papel Ofício e executivo/B5 JIS para a unidade de alimentação inferior
- Bandeja de frente

7.1 Instalação da unidade de alimentação inferior (Bandeja 2) *

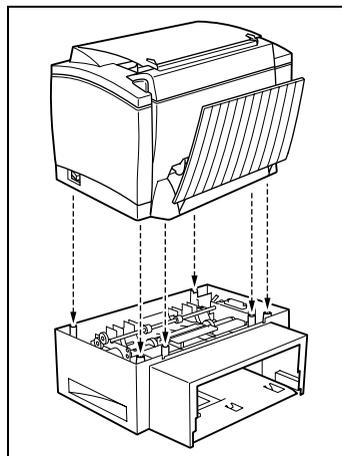
A unidade de alimentação inferior tem capacidade para até 500 folhas de papel simples. É fornecida com uma bandeja de papel carta (EUA) ou A4 (Europa) (Bandeja 2).

- 1 Remova a unidade de alimentação inferior da caixa; em seguida, remova o saco plástico e todos os materiais de embalagem.

Não deixe de remover todos os materiais de embalagem de dentro da unidade.

- 2 Desligue a impressora e depois desconecte o cabo de alimentação e o cabo de interface da impressora.
- 3 Coloque a unidade de alimentação inferior na impressora.

- Certifique-se de alinhar os orifícios na base da impressora com os pinos de conjugação na unidade de alimentação inferior.



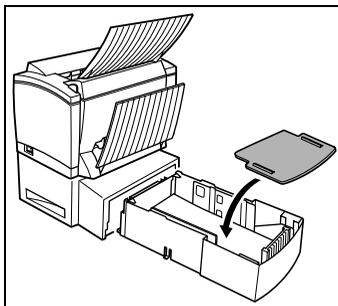
- 4 Coloque papel na bandeja. (Para obter mais detalhes, consulte o capítulo 6.)

? *Quantas folhas posso colocar na bandeja?*

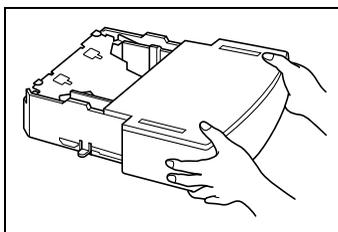
- A bandeja 2 tem capacidade para 500 folhas de papel simples. A pilha de papel não deve ficar acima do marcador de limite de mídia.

- 5 Recoloque a tampa da bandeja.

- 6 Insira a bandeja na unidade de alimentação inferior.



- Use as duas mãos sempre que for inserir ou remover a bandeja da unidade de alimentação inferior.



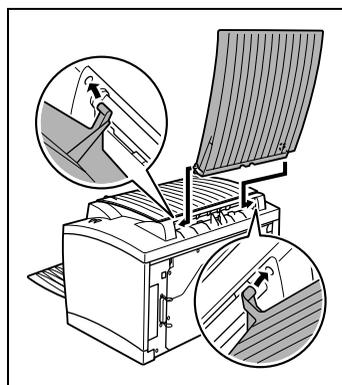
- 7 Reconecte o cabo de alimentação e o cabo de interface, e ligue a impressora.

7.2 Instalação da bandeja de frente *

A impressora é equipada com uma bandeja para saída com o lado impresso para baixo. Uma bandeja para saída com o lado impresso para cima está disponível como opcional. Essa bandeja é especialmente adequada para papel grosso, envelopes e etiquetas, porque o trajeto através da impressora é mais direto. A bandeja de frente tem capacidade para 20 folhas.

Antes de instalar a bandeja de frente:

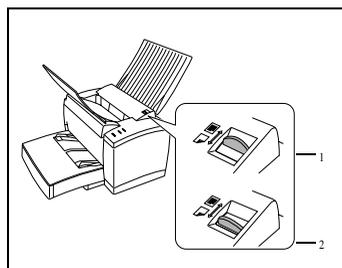
- 1 Remova da embalagem a bandeja para saída com o lado impresso para cima.
- 2 Conecte a bandeja para saída com o lado impresso para cima, inserindo os pinos nos orifícios da impressora, um lado de cada vez. Não force os dois lados simultaneamente.
 - A bandeja para saída com o lado impresso para cima deve ser inclinada ligeiramente ao ser inserida.



Saída com o lado impresso para cima ou para baixo?

Você pode definir a direção da saída com a chave de saída. (Para obter mais detalhes, consulte o capítulo 6.)

No.	Descrição
1	Localização da chave para saída com o lado impresso para cima
2	Localização da chave para saída com o lado impresso para baixo



8 Manutenção da impressora



CUIDADO

Você pode danificar a unidade ao utilizar acessórios e peças incorretas!

Se forem utilizados acessórios e peças de fabricantes que não sejam a MINOLTA-QMS, não podemos garantir que a impressora a laser operará corretamente.

- Utilize somente peças e acessórios da MINOLTA-QMS, a não ser quando especificado de outra forma.
-



ADVERTÊNCIA

O toner é prejudicial à saúde!

O toner não pode ser ingerido.

- Se ingerir toner, consulte um médico imediatamente.
 - Se sujar as mãos com toner, lave-as imediatamente com água fria e sabão.
-

8.1 Substituição do cartucho de toner

Substitua o cartucho de toner quando estiver vazio ou quando os documentos impressos estiverem muito claros.

Dois cartuchos de toner estão disponíveis:

- O cartucho de toner regular tem capacidade para aproximadamente 3.000 páginas de papel carta/A4 com cerca de 5 % de cobertura de toner.
- O cartucho de toner de alta capacidade tem capacidade para aproximadamente 6.000 páginas de papel carta/A4 com cerca de 5 % de cobertura de toner.



Nota:

O cartucho de toner fornecido com a impressora tem capacidade para aproximadamente 1.500 páginas de papel carta/A4 com cerca de 5 % de cobertura de toner.

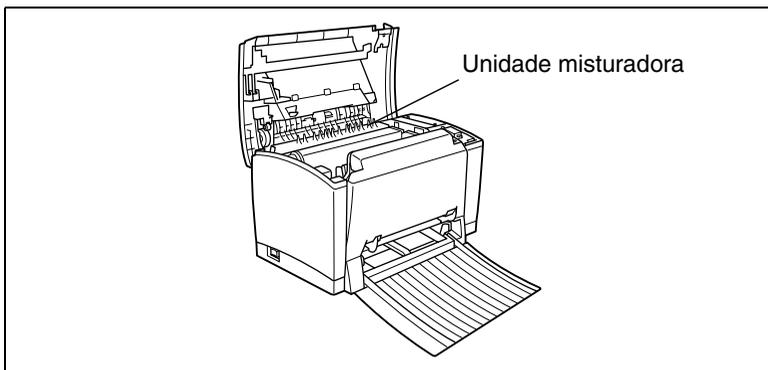


ADVERTÊNCIA

A unidade misturadora pode ficar muito aquecida!

A unidade misturadora, localizada embaixo da tampa superior, pode ficar muito aquecida quando a impressora está em operação.

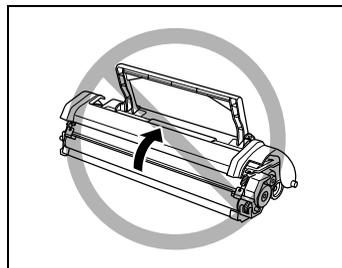
→ Para evitar ferimentos, evite contato com essa área.



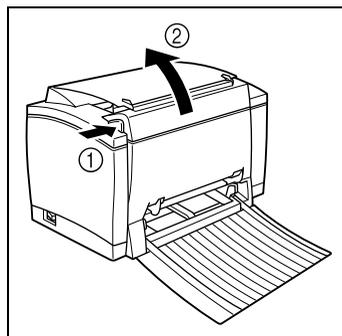


Que precauções devo tomar ao manusear o cartucho de toner?

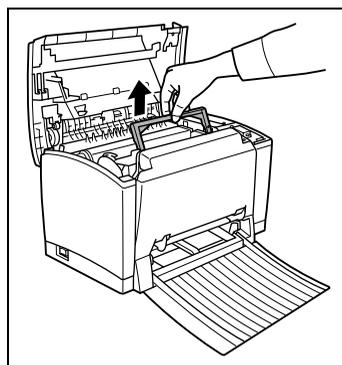
Nunca toque o rolete de desenvolvimento sob a aba; em caso contrário, a qualidade da impressão pode diminuir.



- 1 Desligue a impressora e desconecte o cabo de alimentação.
- 2 Feche a bandeja de verso.
- 3 Pressione o botão de liberação da tampa superior e abra a tampa superior.

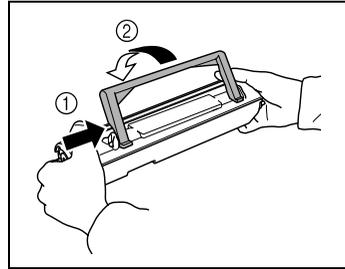


- 4 Remova o cartucho de toner antigo.



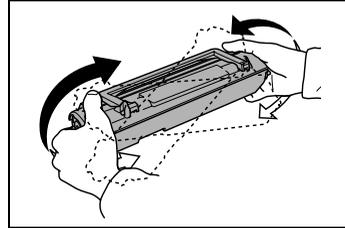
- 5 Pressione nas posições marcadas da alça para dobrar a alça.

- Elimine apropriadamente o cartucho de toner usado.

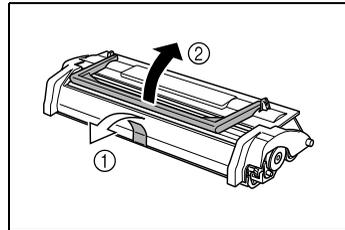


- 6 Remova o novo cartucho de toner da embalagem.

- 7 Segurando-o firmemente com as duas mãos, incline o cartucho de toner para a direita e para a esquerda, para frente e para trás, a fim de distribuir o toner uniformemente.

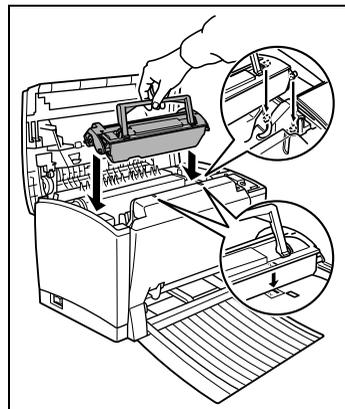


- 8 Remova completamente o selo protetor do cartucho de toner e levante a alça.

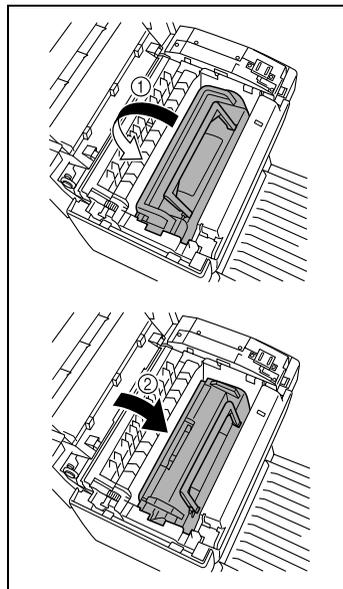


- 9 Segurando a alça, coloque o cartucho de toner na impressora, alinhando os quatro pinos (dois em cada lado) até encaixarem com as ranhuras no interior da impressora.

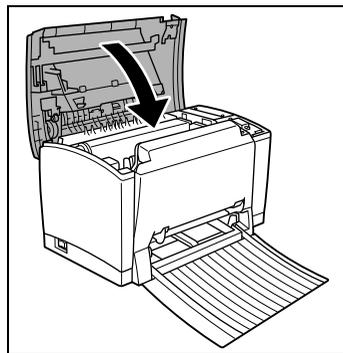
- Etiquetas "2" coordenadas por cores foram fixadas ao cartucho de toner e no interior da impressora. Instale o cartucho de toner alinhando essas etiquetas.



- O cartucho de toner encaixa-se no lugar quando está completamente instalado.



- 10** Feche a tampa superior e pressione-a delicada mas firmemente, até que se encaixe no lugar.



Reinício do contador para o cartucho de toner

Depois de substituir o cartucho de toner, reinicie o contador.

- 1** Desligue a impressora.
- 2** Mantendo pressionado o botão do painel, ligue a impressora.
O indicador de “Pronto” verde começa a piscar.
- 3** Continue pressionando o botão do painel, e o indicador de “Pronto” verde começa a piscar.

- 4 Depois que o indicador de “Pronto” verde piscar durante cerca de 5 segundos, solte o botão do painel.

Os dois indicadores começam a piscar.

- 5 Depois de confirmar que ambos os indicadores estão piscando, pressione e mantenha pressionado o botão do painel novamente, durante pelo menos 5 segundos.

Ambos os indicadores se acenderão durante cerca de 5 segundos e, em seguida, começarão a piscar novamente.

O contador para o cartucho de toner foi reiniciado.

- 6 Desligue a impressora e ligue-a novamente.

Quando o indicador de “Pronto” verde se mantiver aceso, a impressora estará no modo de Espera.

8.2 Substituição do cartucho de tambor *

Substitua o cartucho de tambor quando os documentos impressos estiverem muito claros ou borrados.

O cartucho de tambor tem capacidade para aproximadamente 16.000 páginas (trabalhos de uma página) até 20.000 (impressão contínua) de papel carta/A4 (uma média de cobertura de 5 % ou menos).

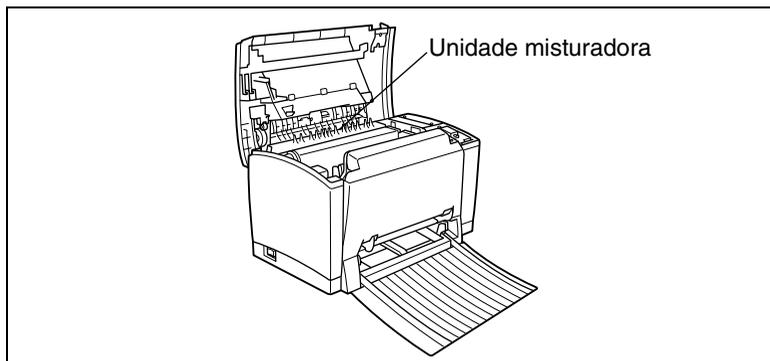


ADVERTÊNCIA

A unidade misturadora pode ficar muito aquecida!

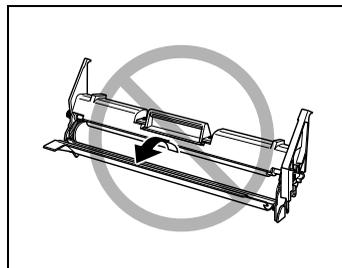
A unidade misturadora, localizada embaixo da tampa superior, pode ficar muito aquecida quando a impressora está em operação.

→ Para evitar ferimentos, evite contato com essa área.

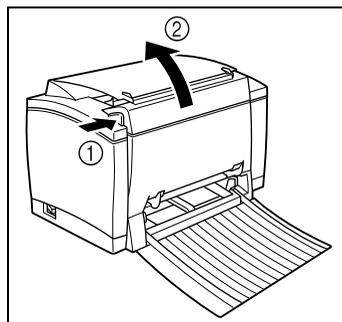




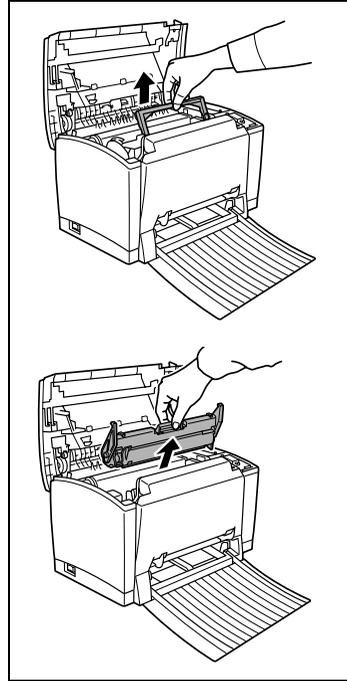
Que precauções devo tomar ao manusear o cartucho de tambor?
Nunca toque o tambor sob a aba; em caso contrário, a qualidade da impressão pode diminuir.



- 1 Desligue a impressora e desconecte o cabo de alimentação.
- 2 Feche a bandeja de verso.
- 3 Pressione o botão de liberação da tampa superior e abra a tampa superior.



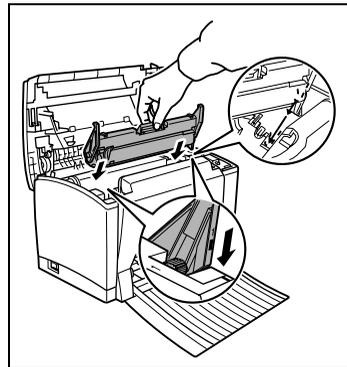
- 4 Remova o cartucho de toner e o cartucho de tambor antigo.



- 5 Remova o novo cartucho de tambor da embalagem.

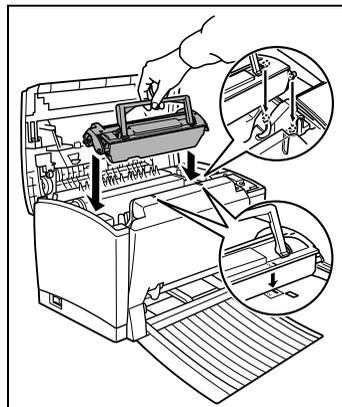
- 6 Instale o cartucho de tambor na impressora, alinhando as guias do cartucho com as ranhuras no interior da impressora.

- Etiquetas “1” coordenadas por cores foram fixadas ao cartucho de tambor e no interior da impressora. Instale o cartucho de tambor alinhando essas etiquetas.

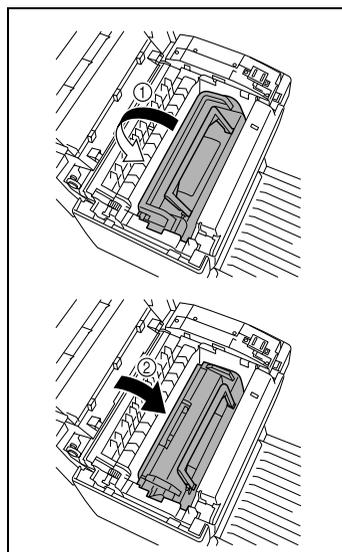


- 7 Recoloque o cartucho de toner na impressora, alinhando os quatro pinos (dois em cada lado) com as ranhuras no interior da impressora.

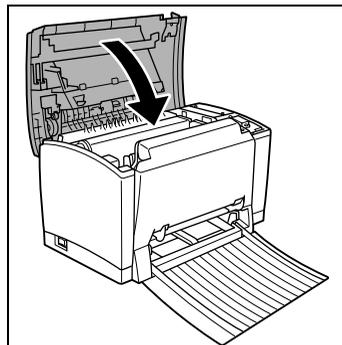
- Etiquetas “2” coordenadas por cores foram fixadas ao cartucho de toner e no interior da impressora. Instale o cartucho de toner alinhando essas etiquetas.



- O cartucho encaixa-se no lugar quando está completamente instalado.



- 8 Feche a tampa superior e pressione-a delicada mas firmemente, até que se encaixe no lugar.



Reinício do contador para o cartucho de tambor

Depois de substituir o cartucho de tambor, reinicie o contador do cartucho de tambor.

- 1 Desligue a impressora.
- 2 Mantendo pressionado o botão do painel, ligue a impressora.
O indicador de “Pronto” verde começa a piscar.
- 3 Continue pressionando o botão do painel, e o indicador de “Pronto” verde começa a piscar.
- 4 Depois que o indicador de “Pronto” verde piscar durante cerca de 5 segundos, solte o botão do painel.
Os dois indicadores começam a piscar.
- 5 Depois de confirmar que os dois indicadores estão piscando, pressione brevemente o botão do painel.
Os indicadores se acenderão durante cerca de 5 segundos e, em seguida, começarão a piscar.
O contador para o cartucho de tambor foi reiniciado.
- 6 Desligue a impressora e ligue-a novamente.
Quando o indicador de “Pronto” verde se mantiver aceso, a impressora estará no modo de Espera.

8.3 Limpeza da impressora

Limpe a impressora em intervalos regulares a fim de evitar o acúmulo de resíduos de poeira, sujeira e papel.

Limpeza do exterior da impressora

- 1 Desligue a impressora e desconecte o cabo de alimentação.
- 2 Limpe o exterior da impressora com um pano macio. Você pode umedecer um pouco o pano com qualquer produto para limpeza doméstica neutro.

Limpeza do rolete de alimentação de papel ✖

Limpe o rolete de alimentação de papel caso problemas de alimentação de mídia ocorram com frequência.

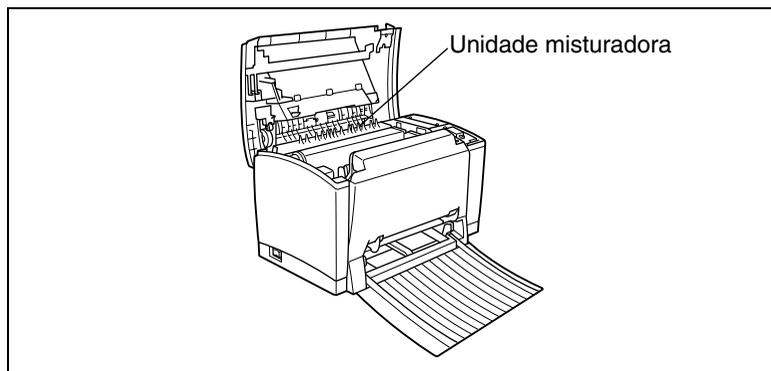


ADVERTÊNCIA

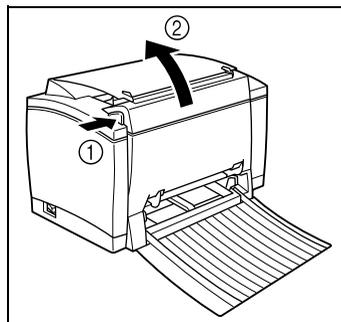
A unidade misturadora pode ficar muito aquecida!

A unidade misturadora, localizada embaixo da tampa superior, pode ficar muito aquecida quando a impressora está em operação.

- Para evitar ferimentos, evite contato com essa área.
- Depois de desligar a impressora, aguarde pelo menos 10 minutos antes de limpar o interior da impressora.

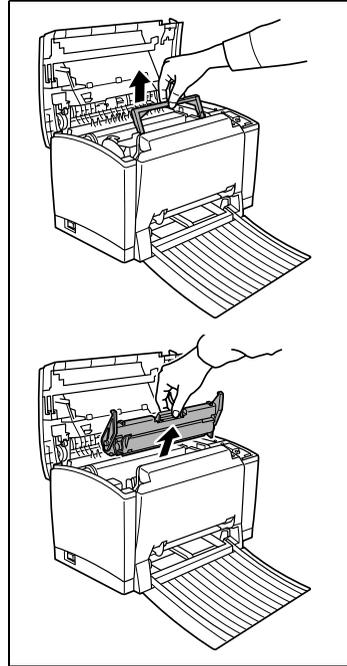


- 1 Desligue a impressora e desconecte o cabo de alimentação.
- 2 Feche a bandeja de verso.
- 3 Pressione o botão de liberação da tampa superior e abra a tampa superior.

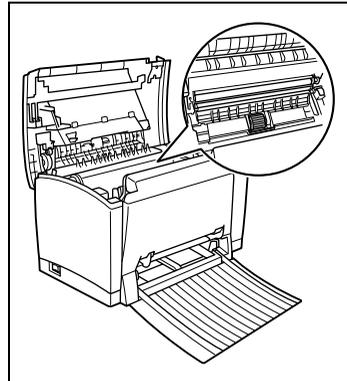


- 4 Remova o cartucho de toner e o cartucho de tambor.

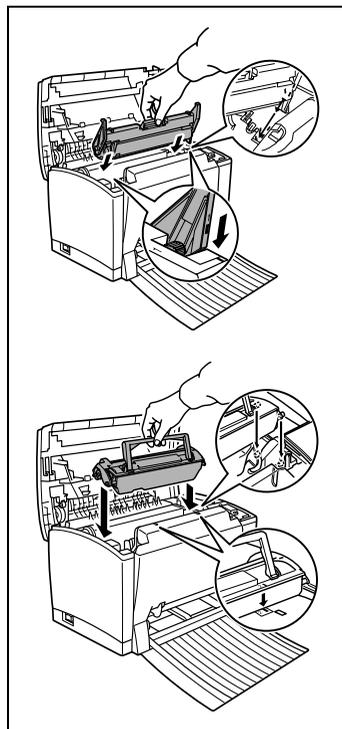
Envolva o cartucho de tambor com um pano, para protegê-lo da exposição à luz.



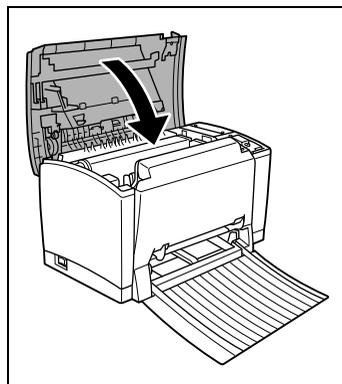
- 5 Limpe o rolete de alimentação de papel com um pano macio e seco.



- 6 Reinstale o cartucho de tambor e o cartucho de toner.



- 7 Feche a tampa superior e pressione-a delicada mas firmemente, até que se encaixe no lugar.



9 Solução de problemas



Nota

Certos computadores conectados com cabos paralelos podem não conseguir se comunicar apropriadamente com a impressora.

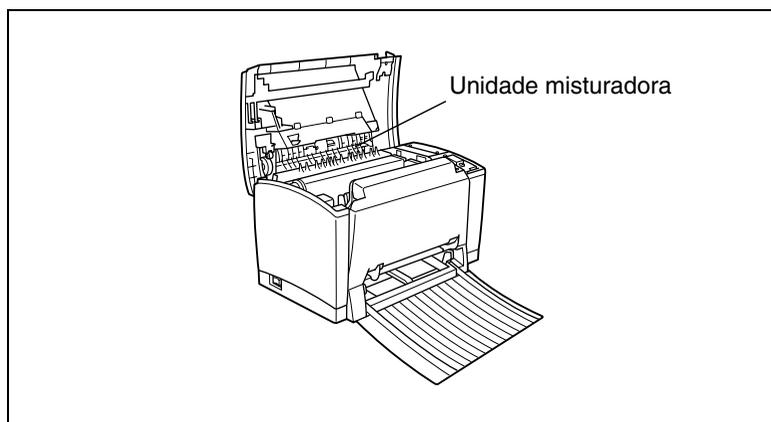


CUIDADO

A unidade misturadora pode ficar muito aquecida!

A unidade misturadora, localizada embaixo da tampa superior, pode ficar muito aquecida quando a impressora está em operação.

→ Para evitar ferimentos, evite contato com essa área.

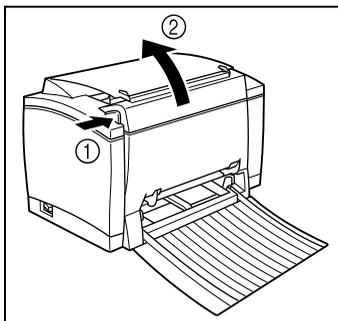


9.1 Remoção de obstrução de mídia

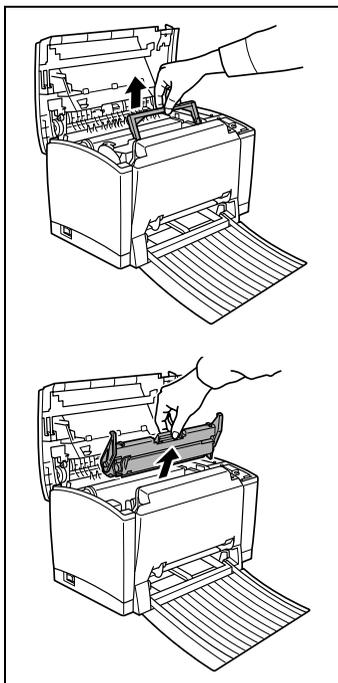
Remoção de uma obstrução de mídia dentro da impressora 🛠️

- 1 Desligue a impressora.
- 2 Feche a bandeja de verso.

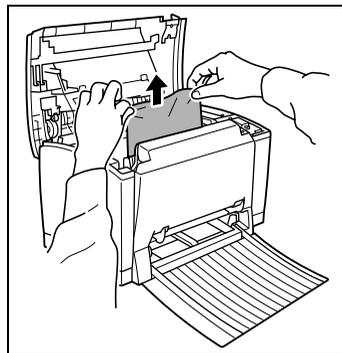
- 3 Pressione o botão de liberação da tampa superior e abra a tampa superior.



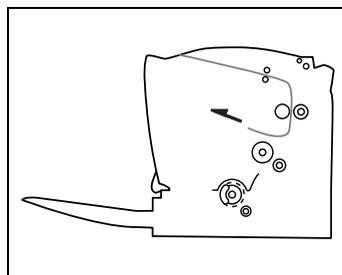
- 4 Remova o cartucho de toner e o cartucho de tambor.



- 5 Retire cuidadosamente a mídia que está obstruindo a impressora.



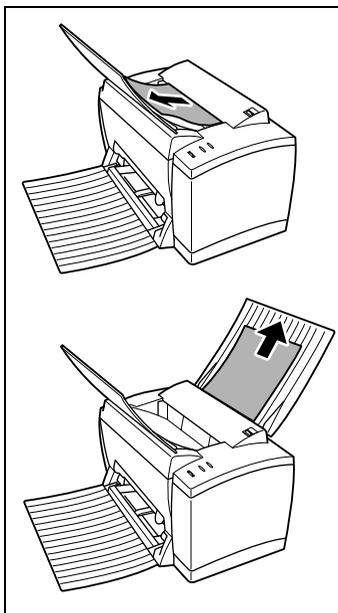
-  Se o papel estiver obstruindo a unidade misturadora, segure a base do papel com as duas mãos e cuidadosamente puxe-o para fora.



- 6 Reinstale o cartucho de tambor.
- 7 Reinstale o cartucho de toner.
- 8 Feche a tampa superior e abra a bandeja de verso.
- A impressão é reiniciada automaticamente a partir da página que estava obstruindo a impressora.

Remoção de obstrução de mídia na bandeja de saída *

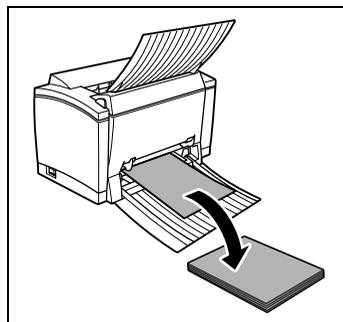
- 1 Retire cuidadosamente da bandeja a mídia que está obstruindo a impressora.



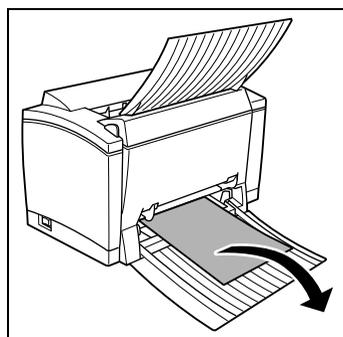
- 2 Abra a tampa superior e feche-a novamente para reiniciar a impressora.

Remoção de obstrução de mídia na Bandeja 1 🗑️

- 1 Remova a tampa da bandeja e qualquer mídia que esteja na Bandeja 1.



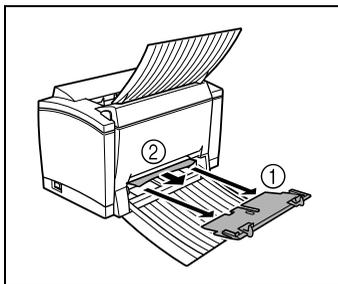
- 2 Retire cuidadosamente da Bandeja 1 a mídia que está obstruindo a impressora.



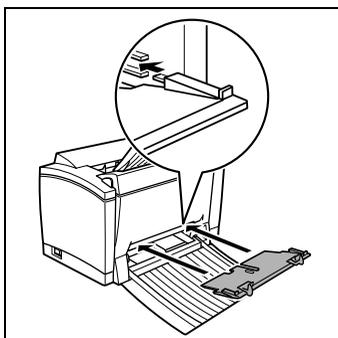
- 3 Recarregue a mídia na Bandeja 1 e recoloca a tampa da bandeja.
 - Não recarregue mídia embolada ou amassada.
- 4 Reinstale a Bandeja 1 na impressora.
- 5 Feche a bandeja de verso e abra a tampa superior.
- 6 Remova qualquer pedaço de mídia que possa ter se rasgado ou ainda esteja na impressora.
- 7 Feche a tampa superior e abra a bandeja de verso.
- 8 Abra a tampa superior e feche-a novamente para reiniciar a impressora.
 - A impressão é reiniciada automaticamente a partir da página que estava obstruindo a impressora.

Remoção de obstrução de mídia na bandeja de alimentação manual

- 1 Remova a tampa da Bandeja 1 e a placa na entrada da bandeja de alimentação manual.
- 2 Remova a mídia que estava obstruindo a impressora.

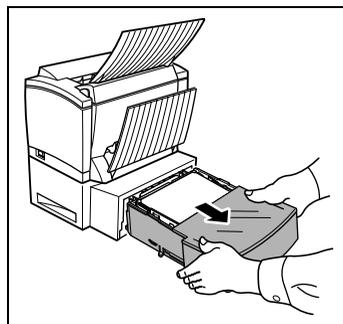


- 3 Reinstale a placa na entrada da bandeja de alimentação manual e a tampa da Bandeja 1.

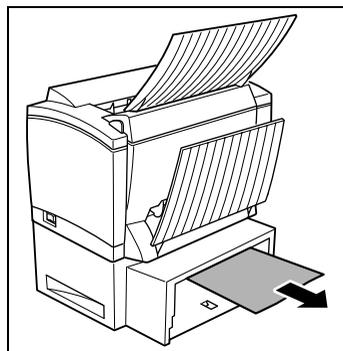


Remoção de obstrução de mídia na bandeja de alimentação inferior (Bandeja 2)

- 1 Deslize a bandeja para fora da unidade de alimentação inferior.

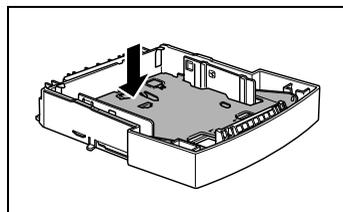


- 2 Remova qualquer mídia amassada ou que esteja obstruindo a unidade de alimentação inferior.



- 3 Remova a tampa da bandeja e qualquer mídia que esteja na bandeja.
- 4 Retire cuidadosamente da bandeja a mídia que está obstruindo a impressora.

- 5 Recarregue a mídia na bandeja.
 - Certifique-se de que o papel esteja alinhado uniformemente e de que a folha superior esteja abaixo do marcador de limite de papel.
 - Não recarregue mídia embolada ou amassada.



- 6 Recoloque a tampa da bandeja e insira a bandeja na unidade de alimentação inferior.
- 7 Abra a tampa superior da impressora e feche-a novamente para reiniciar a impressora.
 - A impressão é reiniciada automaticamente a partir da página que estava obstruindo a impressora.

9.2 Problemas gerais de impressão

Problema	Possível causa	Ação
Não imprime	A impressora não está conectada à fonte de alimentação, ou o cabo não está conectado à impressora.	Verifique a conexão de alimentação e a conexão de interface da impressora.
	A impressora não está ligada.	Ligue a impressora.
	Você está usando o tipo errado de cabo de interface.	Confira se o cabo de interface é compatível com as especificações (consulte o capítulo 10).
	As configurações da porta de comunicação do computador não estão corretas para a impressora.	Confira as configurações da porta de comunicação do computador. Consulte a documentação que acompanha o computador e confira se as configurações da porta de comunicação atuais estão corretas.
	A porta paralela do computador está sendo utilizada também por outro equipamento (por exemplo, um scanner ou unidade ZIP).	Desconecte o outro equipamento e opere a impressora por essa porta.



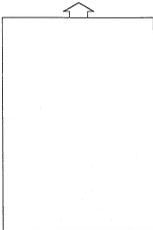
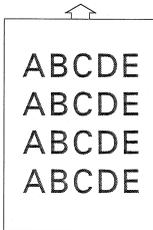
Mais informações e assistência...

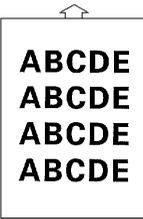
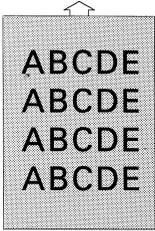
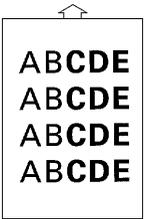
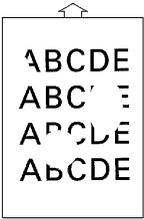
podem ser encontrados na Internet, no endereço www.minolta-qms.com/support

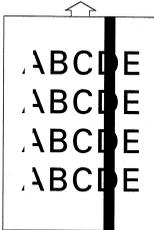
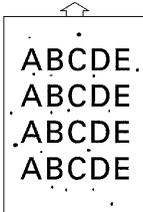
9.3 Problemas de qualidade da impressão

Se estiver tendo problemas com a qualidade da impressão, siga as seguintes instruções:

- Remova o cartucho de toner e incline-o para a frente e para trás com cuidado, para distribuir o toner restante uniformemente.
- Remova o cartucho de toner e verifique se está danificado. Se necessário, substitua-o com um novo cartucho. Consulte página 8-2.
- Remova o cartucho de tambor e verifique se está danificado. Se necessário, substitua-o com um novo cartucho. Consulte página 8-6.
- Limpe o interior da impressora. Consulte página 8-10.
- Desative o recurso Economizar toner no menu de impressão e tente imprimir outra amostra. Consulte página 4-4.

Problema	Possível causa	Ação
<p>Páginas em branco</p> 	O cartucho de toner está vazio ou danificado.	Remova o cartucho de toner e verifique se está danificado. Se necessário, substitua o cartucho de toner. (Consulte página 8-2.)
<p>Páginas em preto</p> 	O cartucho de toner está danificado.	Remova o cartucho de toner e verifique se está danificado. Se necessário, substitua o cartucho de toner. (Consulte página 8-2.)
<p>As páginas estão muito claras</p> 	O modo Economizar toner está ativado.	Verifique a configuração no driver da impressora. Altere a configuração e tente imprimir novamente. (Consulte o capítulo 4.)
	A densidade do toner não está definida corretamente no driver da impressora.	Defina a densidade do toner para o nível desejado e tente imprimir novamente. (Consulte o capítulo 8.)
	O cartucho de toner pode estar quase vazio.	Remova o cartucho de toner e balance-o para melhorar a distribuição do toner restante. Se o problema persistir, substitua o cartucho de toner. (Consulte o capítulo 8.)
	O cartucho de toner está danificado.	Remova o cartucho de toner e verifique se está danificado. Se necessário, substitua o cartucho de toner. (Consulte o capítulo 8.)

Problema	Possível causa	Ação
<p>As páginas estão muito escuras</p> 	<p>O cartucho de toner está danificado.</p>	<p>Remova o cartucho de toner e verifique se está danificado. Se necessário, substitua o cartucho de toner. (Consulte o capítulo 8.)</p>
	<p>A densidade do toner não está definida corretamente no driver da impressora.</p>	<p>Defina a densidade do toner para o nível desejado. (Consulte o capítulo 4.)</p>
<p>Impressão com fundo borrado</p> 	<p>O cartucho de toner está danificado.</p>	<p>Remova o cartucho de toner e verifique se está danificado. Se necessário, substitua o cartucho de toner. (Consulte página 8-2.)</p>
<p>A densidade do toner não está uniforme</p> 	<p>O cartucho de toner está danificado.</p>	<p>Remova o cartucho de toner e verifique se está danificado. Se necessário, substitua o cartucho de toner. (Consulte página 8-2.)</p>
	<p>O cartucho de tambor está danificado.</p>	<p>Remova o cartucho de tambor e verifique se está danificado. Se necessário, substitua o cartucho de tambor. (Consulte página 8-6.)</p>
	<p>O toner pode estar mal distribuído dentro do cartucho.</p>	<p>Remova o cartucho de toner e balance-o levemente para melhorar a distribuição do toner restante. Se o problema persistir, substitua o cartucho de toner. (Consulte página 8-2.)</p>
<p>Espaços em branco, texto ausente</p> 	<p>O papel está úmido devido a alta umidade no ar ou por ter sido respingado com água.</p>	<p>Substitua o papel que está usando por um papel seco e tente imprimir novamente.</p>

Problema	Possível causa	Ação
Linhas brancas ou pretas 	O cartucho de toner está danificado (linhas brancas).	Remova o cartucho de toner e verifique se está danificado. Se necessário, substitua o cartucho de toner. (Consulte página 8-2.)
	O cartucho de tambor está danificado (linhas pretas).	Remova o cartucho de tambor e verifique se está danificado. Se necessário, substitua o cartucho de tambor. (Consulte página 8-6.)
Borrões de toner 	O cartucho de toner está danificado.	Remova o cartucho de toner e verifique se está danificado. Se necessário, substitua o cartucho de toner. (Consulte página 8-2.)
	O toner pode estar mal distribuído dentro do cartucho.	Remova o cartucho de toner e balance-o levemente para melhorar a distribuição do toner restante. Se o problema persistir, substitua o cartucho de toner. (Consulte página 8-2.)
	O rolete de alimentação de papel está sujo.	Limpe o rolete de alimentação de papel. (Consulte página 8-11.)

9.4 Mensagens da impressora

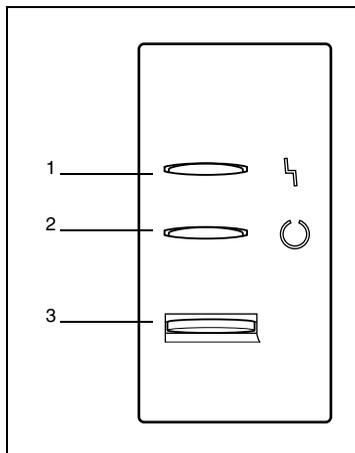
Funções dos indicadores

O painel de controle tem dois indicadores e um botão. Os indicadores do painel de controle fornecem informações sobre o status da impressora.

No.	Descrição
1	Indicador de "Erro" (laranja)
2	Indicador de "Pronto" (verde)
3	Botão do painel

Os indicadores têm cinco tipos de sinais:

- Apagado
- Aceso
- Piscando lentamente—1 piscada a cada 2 segundos
- Piscando—1 piscada por segundo
- Piscando rápido—2 piscadas por segundo



Mensagem de status

As mensagens de status indicam a condição atual da impressora.

Indicador de "Pronto" (verde)	Indicador de "Erro" (laranja)	Condição	Ação
Apagado	Apagado	Apagado	Nenhuma
Aceso	Apagado	Pronta para imprimir	Nenhuma
Piscando rápido	Apagado	Aquecendo	Nenhuma
Piscando	Apagado	Recebendo dados	Nenhuma
		Processando dados	
		Imprimindo	
Aceso	Aceso	Inicializando	Nenhuma
		Cancelando um trabalho de impressão	
		Reiniciando um contador	
Piscando lentamente	Apagado	Modo Economize energia	Nenhuma
Piscando rápido	Piscando rápido	Modo de reinício	Nenhuma

Mensagens de erro

Essas mensagens indicam erros que você deve corrigir antes que um trabalho de impressão possa continuar ou que o status da impressora seja redefinido como "Pronto".

Indicador de "Pronto" (verde)	Indicador de "Erro" (laranja)	Condição	Ação
Piscando	Piscando	Estouro de memória ou trabalho de impressão muito complexo.	Diminua o tamanho do trabalho de impressão.
		Se a função "Continuação automática" foi ativada nas ferramentas da impressora, a folha já alimentada é ejetada automaticamente depois de um tempo predefinido. (Consulte o capítulo 6.)	
Piscando rápido alternadamente		Não há mídia na bandeja especificada no driver da impressora.	Carregue mídia na bandeja apropriada.
		Erro de tamanho de mídia	Carregue a mídia de tamanho apropriado na bandeja.
Apagado	Piscando lentamente	Bandeja vazia	Carregue mídia na bandeja apropriada.

Indicador de "Pronto" (verde)	Indicador de "Erro" (laranja)	Condição	Ação
Apagado	Piscando	Obstrução de mídia	Remova a obstrução e continue com o trabalho de impressão
Apagado	Aceso	A tampa superior está aberta	Feche a tampa superior

Mensagens de assistência técnica

Esta mensagem indica uma falha grave que só pode ser corrigida por um técnico de manutenção autorizado. Se esta mensagem for sinalizada, desligue a impressora e ligue-a novamente. Se o problema persistir, entre em contato com o fornecedor ou prestador de serviços autorizado.

Indicador de "Pronto" (verde)	Indicador de "Erro" (laranja)	Condição	Ação
Apagado	Piscando rápido	Erro fatal	Desligue a impressora e ligue-a novamente. Se o problema persistir, entre em contato com o fornecedor ou prestador de serviços autorizado.

10 Apêndice

10.1 Especificações de segurança

Impressora	
Padrões de segurança	Modelo americano: UL 60950, CSA C22.2 No. 60950 Modelo europeu: Diretiva 73/23/EEC da UE Diretiva 93/68/EEC da UE EN 60950 (IEC 60950) Modelo chinês: GB 4943
Padrões de compatibilidade eletromagnética (EMC)	Modelo americano: FCC parte 15 subparte B classe B ICES-003 Modelo europeu: Diretiva 89/336/EEC da UE EN 55022 (CISPR Pub. 22) classe B EN 61000-3-2 EN 61000-3-3 Modelo chinês: GB 9254 classe B Modelo australiano: AS/NZS 3548 classe B

10.2 Especificações técnicas



Para verificar a disponibilidade de opcionais de terceiros, tal como uma placa de rede Ethernet...
visite www.minolta-qms.com/products

Impressora

Tipo	Impressora a laser desktop
Sistema de impressão	Sistema de impressão eletrostático de pó seco
Sistema de exposição	Diodo de laser + polígono rotativo
Sistema de desenvolvimento	Sistema de impressão eletrofotográfica
Resolução	1200 dpi × 1200 dpi (em meia velocidade), 600 dpi × 600 dpi
Velocidade de impressão	12 páginas por minuto (Carta/A4)
Primeira impressão	600 dpi: Em 15 segundos (Carta/A4) 1200 dpi: Em 24 segundos (Carta/A4)
Tempo de aquecimento	21 segundos ou menos durante inicialização; 7 segundos voltando do modo Economize energia

Tamanhos de mídia	<ul style="list-style-type: none"> • Papel—Carta, Ofício, Executivo, Meio carta, A4, A5, JIS B5, Chinês 16K, Chinês 32K, tamanhos de papel personalizados • Envelopes—Comercial 10, Monarca, DL, C5, C6, B5, Choukei-3Gou e Choukei-4Gou • Cartão-postal
Papel/Mídia	<ul style="list-style-type: none"> • Papel simples (16 a 24 lb.; 60 a 90 g/m²) • Transparências • Envelopes • Papel grosso (24 a 43 lb.; 90 a 163 g/m²) • Cartão-postal
Alimentação de papel	<ul style="list-style-type: none"> • Bandeja 1 (bandeja universal) • Bandeja de alimentação manual • Unidade de alimentação inferior (Bandeja 2) (Opcional)
Capacidade de entrada	<ul style="list-style-type: none"> • Bandeja 1 (bandeja universal): 150 folhas • Bandeja de alimentação manual: 1 folha • Unidade de alimentação inferior (opcional): 500 folhas
Capacidade de saída	<ul style="list-style-type: none"> • Bandeja de verso: 100 folhas • Bandeja de frente (opcional): 20 folhas
Temperatura operacional	10° a 35°C (50° a 95°F) (com flutuações de 10°C (18°F) por hora)
Umidade operacional	15 a 85 % (com flutuação de 20 % por hora)
Cartucho de tambor	20.000 impressões em tamanho Carta/A4 com proporção de preto-para-branco de 5 % ou mais.
Cartucho de toner	6.000 (tipo 1) ou 3.000 (tipo 2) impressões em tamanho Carta/A4 com proporção de preto-para-branco de 5 % ou mais. O cartucho incluído com a impressora tem capacidade para 1.500 impressões.
Fonte de alimentação	110-127V, 50-60Hz 220-240V, 50-60Hz
Consumo de energia	120V: 840W ou menos 220-240V: 850W ou menos
Amperagem	120V: 7,2A ou menos 220-240V: 3,8A ou menos
Ruído acústico	Printing: 49 dB ou menos (62 dB ou menos by Blue Angel Mark) Standby: 32 mB ou menos
Dimensões externas (com a Bandeja 1 e a bandeja de verso fechadas)	Altura: 9,9 pol. (252 mm) Largura: 15,3 pol. (389 mm) Profundidade: 10,0 pol. (253 mm)
Peso	Impressora: aproximadamente 3,2 lb. (7 kg) Cartucho de tambor: aproximadamente 0,1 lb. (0,3 kg) Cartucho de toner: aproximadamente 0,2 lb. (0,5 kg)
Interface	Paralela IEEE 1284 tipo B (Compatível com Nibble e ECP) USB compatível com Revisão 1.1
CPU	Chip Naltec N1
Memória padrão	8 MB

Opcionais	<ul style="list-style-type: none"> • Unidade de alimentação inferior (Bandeja 2) • Bandejas de papel Ofício e executivo/B5 JIS para a unidade de alimentação inferior • Bandeja de frente
-----------	--

Unidade de alimentação inferior (opcional)

Bandeja de papel	Bandeja padrão: Carta ou A4 Bandejas opcionais: Ofício e executivo/B5 JIS
Papel/Mídia	Papel simples (16–24 lb.; 60–90 g/m ²)
Capacidade	Até 500 folhas
Dimensões externas (sem cassete de papel)	Altura: 5,2" (132 mm) Largura: 15,0" (382 mm) Profundidade: 12,0" (305 mm)
Peso	Aproximadamente 1,8 lb. (4 kg)

Cabos e conectores de interface paralela

Conectores	Impressora: conector paralelo de 36 pinos Computador: conector EIA de 25 pinos
Tipo de cabo	Blindado Cada par de sinal e terra deve ser trançado
Atribuições de pinos	conector compatível com IEEE 1284 tipo B

Cabo e conectores de interface USB

Conectores	Impressora: plugue série B Computador: plugue série A
Tipo de cabo	Requer condutores de dados trançados ou blindados
Atribuições de pinos	1: V _{BUS} 2: D+ 3: D- 4: GND Shell: Blindado

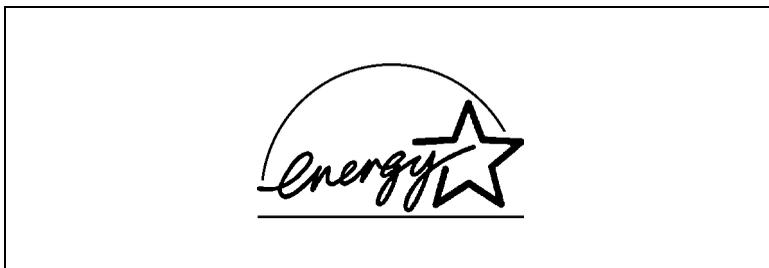


CUIDADO

Perigo de incêndio no cabo!

→ A MINOLTA-QMS não dá garantia sobre nenhum tipo de cabo. O usuário é responsável pela qualidade e desempenho do cabo.

10.3 Nossa preocupação com a proteção ambiental



Como um Parceiro da ENERGY STAR, determinamos que este equipamento satisfaz as Diretrizes da ENERGY STAR sobre eficiência de energia.

O que é um produto ENERGY STAR?

Um produto ENERGY STAR tem um recurso especial que permite a mudança automática para um “modo de consumo baixo” após um período de inatividade. Um produto ENERGY STAR utiliza energia com mais eficácia, economiza dinheiro em contas de luz e ajuda a proteger o meio ambiente.

10.4 Marca CE (Declaração de conformidade)

Para usuários europeus

Este produto está em conformidade com as seguintes diretrizes da CE: 89/336/EEC, 73/23/EEC e 93/68/EEC.

Esta declaração é válida apenas para a região da Comunidade Européia (CE).

Este dispositivo deve ser usado com um cabo blindado de interface paralela e um cabo blindado de interface USB. O uso de cabos não-blindados poderá resultar em interferência com comunicações de rádio e é proibido de acordo com as normas 89/336/EEC.

10.5 CISPR 22 e regras locais

Este dispositivo deve ser usado com um cabo blindado de interface paralela e um cabo blindado de interface USB.

O uso de cabos não-blindados poderá resultar em interferência com comunicações de rádio e é proibido de acordo com o CISPR 22 e normas locais.

10.6 Ruído acústico

Regulamentação de ruídos de máquinas 3 GSGV, 18.01.1991: O nível de pressão sonora na posição do operador de acordo com a EN27779 é igual ou inferior a 70dB (A).

10.7 Informações de segurança

Esta seção contém instruções detalhadas sobre a operação e manutenção deste equipamento. Para obter um melhor desempenho com este dispositivo, todos os operadores devem ler este manual com cuidado e seguir as instruções. Mantenha este manual próximo ao equipamento.

Leia a seção seguinte antes de usar este dispositivo. Ela contém informações importantes relacionadas à segurança do usuário e à prevenção de problemas com o equipamento.

Não deixe de observar todas as precauções listadas neste manual.

* Alguns trechos do conteúdo desta seção podem não corresponder ao produto adquirido.

Símbolos de advertência e precaução

 ADVERTÊNCIA	Ignorar esta advertência pode resultar em lesões graves ou até em morte.
 CUIDADO	Ignorar este cuidado pode resultar em lesões ou danos à propriedade.

Significado dos símbolos



Um triângulo indica um perigo contra o qual você deve se precaver.



Este símbolo avisa sobre a possibilidade de queimaduras.



Uma linha diagonal indica uma ação proibida.



Este símbolo proíbe desmontar o dispositivo.



Um círculo preto indica uma ação obrigatória.



Este símbolo indica que você deve desligar o dispositivo da tomada.



ADVERTÊNCIA

	<ul style="list-style-type: none"> • Não modifique este produto, porque isso poderá resultar em fogo, choque elétrico ou avaria. Se o produto utiliza laser, a fonte de raio laser pode causar cegueira. • Não tente remover as tampas e painéis que foram fixados ao produto. No interior de alguns produtos existem peças de alta voltagem ou uma fonte de raio laser, as quais podem causar choque elétrico ou cegueira.
	<ul style="list-style-type: none"> • Use apenas o cabo de alimentação fornecido no pacote. O uso de outro cabo pode resultar em fogo ou choque elétrico. • Use somente a voltagem de alimentação especificada. O uso de voltagem incorreta pode resultar em fogo ou choque elétrico. • Não use benjamins para conectar outros equipamentos ou máquinas. O uso de uma tomada para um valor de corrente superior ao estipulado pode resultar em fogo ou choque elétrico.
	<ul style="list-style-type: none"> • Não conecte ou desconecte o cabo de alimentação com as mãos molhadas, pois isso pode resultar em choque elétrico.
	<ul style="list-style-type: none"> • Conecte o cabo de força até o fim na tomada. Falha no cumprimento dessa estipulação pode resultar em fogo ou choque elétrico.
	<ul style="list-style-type: none"> • Não arranhe, desgaste, coloque objetos pesados, aqueça, torça, dobre, puxe ou danifique o cabo de alimentação. O uso de um cabo de alimentação danificado (fio exposto ou rompido, etc.) pode resultar em fogo ou avaria. Caso ocorra qualquer dessas condições, DESLIGUE imediatamente o equipamento, desconecte o cabo de alimentação da tomada e imediatamente entre em contato com a assistência técnica autorizada. • Em princípio, não utilize uma extensão. O uso de uma extensão pode resultar em fogo ou choque elétrico. Entre em contato com a assistência técnica autorizada caso seja necessário usar uma extensão.
	<ul style="list-style-type: none"> • Não coloque vasos de flores ou outro recipiente que contenha água, clips de metal ou outros objetos metálicos pequenos em cima deste produto. Água entornada ou objetos metálicos que caiam dentro do produto podem resultar em fogo, choque elétrico ou avaria. • Caso um pedaço de metal, água ou outra substância inadequada caia dentro do produto, DESLIGUE imediatamente o equipamento, desconecte o cabo de alimentação da tomada e entre em contato com a assistência técnica autorizada.
	<ul style="list-style-type: none"> • Se este produto ficar mais aquecido do que o normal, emitir fumaça, ou qualquer odor ou ruído inesperado, DESLIGUE imediatamente o equipamento, desconecte o cabo de alimentação da tomada e entre em contato com a assistência técnica autorizada. O uso do produto nessas condições pode resultar em fogo ou choque elétrico. • Caso este produto caia no chão ou tenha sua tampa danificada, DESLIGUE imediatamente o equipamento, desconecte o cabo de alimentação da tomada e entre em contato com a assistência técnica autorizada. O uso do produto nessas condições pode resultar em fogo ou choque elétrico.
	<ul style="list-style-type: none"> • Não jogue toner ou o cartucho de toner no fogo. O toner quente pode se espalhar e causar queimaduras ou outros danos.
	<ul style="list-style-type: none"> • Conecte o cabo de alimentação a uma tomada aterrada.

**CUIDADO**

- Não utilize sprays, líquidos ou gases inflamáveis perto deste produto, pois isso pode resultar em incêndio.
- Não deixe a unidade de toner ou tambor ao alcance de crianças. A ingestão dessas substâncias é prejudicial à saúde.
- Não deixe nenhum objeto obstruir os orifícios de ventilação deste produto. O calor pode se acumular dentro do produto, resultando em fogo ou avaria.
- Não instale este produto em local exposto à luz do sol, ou próximo a aparelhos de ar condicionado ou aquecimento. As mudanças de temperatura resultantes dentro do produto podem resultar em avaria, fogo ou choque elétrico.
- Não instale este produto em local poeirento ou exposto a fuligem ou vapor, na cozinha, no banheiro ou próximo a um umidificador. Isso pode resultar em fogo, choque elétrico ou avaria.
- Não coloque este produto em uma superfície instável ou inclinada, ou em local sujeito a vibrações e impactos. Ele pode cair, resultando em lesões corporais ou avarias mecânicas.
- Depois de instalar o produto, monte-o em uma base segura. Caso a unidade se mova ou caia, podem ocorrer lesões corporais.
- Não guarde unidades de toner e unidades de tambor de PC perto de disquetes ou relógios que sejam suscetíveis a magnetismo. Estas podem causar avarias nesses produtos.
- Não coloque objetos perto do plugue de alimentação, porque pode ser difícil retirá-lo em caso de emergência.
- Não toque nos contatos elétricos localizados dentro da tampa superior e abaixo do cartucho, pois uma descarga eletrostática pode danificar a impressora.



- O interior deste produto tem áreas sujeitas a alta temperatura, que podem causar queimaduras. Ao abrir a unidade para verificar problemas como obstruções de papel, não toque nos locais (perto da unidade misturadora, etc.) indicados com uma etiqueta de aviso “Cuidado! Temperatura Alta!”.



- A tomada deve estar próximo à máquina e ser acessível facilmente, porque pode ser difícil puxar o plugue de alimentação em caso de emergência.
- Sempre utilize este produto em locais bem ventilados. A operação do produto em ambientes com pouca ventilação durante muito tempo pode causar danos à sua saúde. Ventile o ambiente em intervalos regulares.
- Sempre que mover este produto, lembre-se de desconectar o cabo de alimentação e outros cabos. Não fazer isso pode danificar o cabo e resultar em fogo, choque elétrico ou avaria.
- Ao mover este produto, segure-o sempre pelos locais especificados no manual do usuário ou em outros documentos. Se a unidade cair, ela pode causar lesões corporais graves. O produto também pode ser danificado ou avariado.
- Remova o plugue de alimentação da tomada mais de uma vez ao ano, e limpe a área entre os terminais do plugue. A poeira que se acumula entre os terminais do plugue pode causar incêndio.
- Ao desconectar o cabo de alimentação, segure-o pelo plugue. Puxar o cabo de alimentação pode danificá-lo, resultando em fogo ou choque elétrico.

10.8 Segurança ao trabalhar com a impressora a laser

Notas sobre sua segurança e a segurança operacional

Trabalhar com a impressora de forma inadequada pode resultar em danos à saúde, choques elétricos e até incêndios. Antes de desembalar a impressora a laser, familiarize-se com estas informações sobre sua segurança e sobre a segurança operacional.



CUIDADO

Observe as seguintes informações:

- Certifique-se de que o cabo de alimentação esteja conectado corretamente na tomada e de que a tomada esteja visível a todos os momentos e acessível facilmente.
- Não puxe o cabo para retirar o plugue da tomada, porque isso pode danificar o cabo. O resultado pode ser choque elétrico ou incêndio.
- Remova o plugue da tomada se a máquina não for ser usada durante um longo período de tempo.
- Não remova o cabo de alimentação da tomada com as mãos molhadas, pois isso pode resultar em choque elétrico.
- Não mova a unidade, a menos que o cabo de alimentação tenha sido removido da tomada. Em caso contrário, você pode danificar o cabo. O resultado pode ser choque elétrico ou incêndio.
- Não coloque objetos pesados sobre o cabo de alimentação. Não puxe nem torça o cabo, pois isso pode resultar em danos ao cabo. O resultado pode ser choque elétrico ou incêndio.
- Certifique-se de que a máquina não esteja posicionada em cima do cabo de outra máquina, pois isso pode resultar em danos ao cabo. O resultado pode ser incêndio ou funcionamento inadequado da unidade em questão.
- Certifique-se de que a fonte de alimentação da unidade tenha a voltagem correta. Em caso contrário, o resultado pode ser incêndio ou choque elétrico.
- Se o cabo da fonte de alimentação estiver danificado, desligue a unidade imediatamente e desconecte o cabo de alimentação. Não fazer isso pode resultar em fogo ou choque elétrico. Informe a assistência técnica.
- Só utilize cabos de extensão que tenham capacidade superior ao consumo de energia máximo do equipamento. Extensões com capacidades inferiores podem resultar em superaquecimento da unidade e até em fogo.

- Execute apenas os procedimentos descritos neste manual. O uso inadequado do equipamento pode resultar em fogo ou choque elétrico.
 - Não coloque objetos pesados sobre o equipamento.
 - Não abra as tampas do equipamento enquanto um trabalho de impressão estiver em andamento.
 - Não desligue a unidade enquanto um trabalho de impressão estiver em andamento.
 - Não coloque objetos magnéticos próximo ao equipamento.
 - Não utilize sprays, líquidos ou gases inflamáveis próximo ao equipamento.
 - Não remova dispositivos de segurança e não altere a estrutura do equipamento. A unidade é equipada com componentes de alta tensão. O uso inadequado do equipamento pode resultar em fogo ou choque elétrico.
 - Não insira cliques de papel, grampos ou outros objetos metálicos pequenos nas aberturas deste produto. O resultado pode ser choque elétrico ou incêndio. Caso pedaços de metal sejam inseridos no equipamento, desligue-o imediatamente, desconecte o cabo de alimentação e entre em contato com a assistência técnica.
 - Não coloque copos de café, garrafas ou outros recipientes com líquidos sobre o equipamento. Caso o líquido entre no equipamento, o resultado pode ser choque elétrico ou incêndio. Caso algum líquido caia dentro do equipamento, desligue-o imediatamente, desconecte o cabo de alimentação e entre em contato com a assistência técnica.
 - Se o equipamento ficar mais aquecido do que o normal, emitir fumaça, ou qualquer odor ou ruído inesperado, **DESLIGUE-O** imediatamente e desconecte o cabo de alimentação da tomada. Informe a assistência técnica.
-

Segurança para lasers

Esta é uma impressora que opera por intermédio de um laser. Não há possibilidade de perigo relativo ao laser, contanto que a impressora seja operada de acordo com as instruções deste manual.

Sendo que a radiação emitida pelo laser está completamente confinada por uma caixa protetora, não há possibilidade de o feixe de laser escapar da máquina durante qualquer das fases de operação.

Radiação interna do laser

Média de radiação máxima:

27 μ W na saída do laser no cabeçote de impressão.

Comprimento de onda: 770-810 nm

Este produto utiliza um diodo a laser Classe 3b, o qual emite um feixe de laser invisível.

O diodo a laser e o espelho poligonal de scanning fazem parte do cabeçote de impressão.

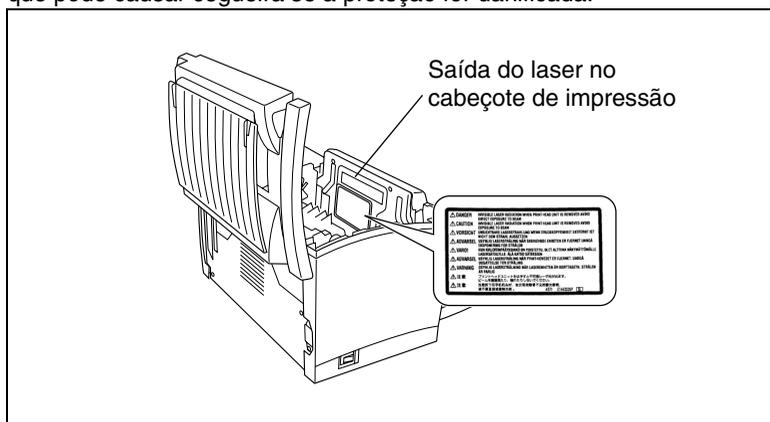
O cabeçote de impressão **NÃO PODE RECEBER MANUTENÇÃO NO CAMPO**.

Portanto, a unidade do cabeçote de impressão não deve ser aberta em hipótese alguma.

Etiqueta de cuidado do laser

Uma etiqueta de cuidado pode ser encontrada dentro da impressora, conforme mostrado abaixo.

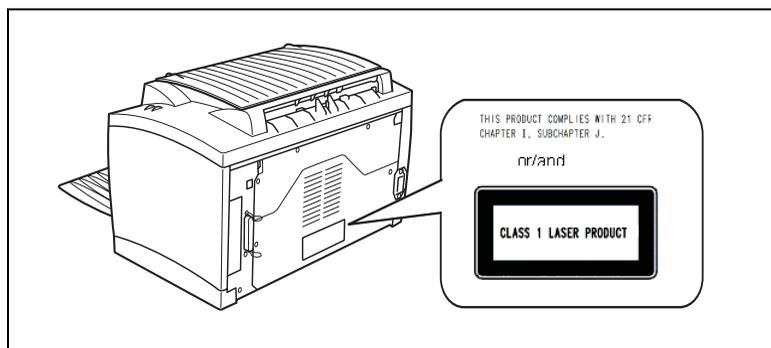
Não jogue fora a impressora ou suprimentos de forma diferente da descrita no manual. No interior deste produto, há uma fonte de raio laser que pode causar cegueira se a proteção for danificada.



A figura acima mostra a visão interna da impressora quando a tampa superior está aberta.

Etiqueta de segurança para laseres

Uma etiqueta de segurança para laseres se encontra na parte de trás da impressora, conforme mostrado abaixo.



Para usuários dos E.U.A.

Regulamentação CDRH

Esta máquina está classificada como um produto de Laser Classe 1 de acordo com o Radiation Performance Standard (Padrão de Desempenho de Radiação) estipulado pelo Food, Drug and Cosmetic Act (Decreto lei referente a Produtos Alimentícios, Químicos e Cosméticos) de 1990. Conformidade com tal lei é obrigatória para produtos de Laser comercializados nos Estados Unidos e é controlada pelo Center for Devices and Radiological Health (CDRH - Centro para Dispositivos e Saúde Radiológica), o qual faz parte da US Food and Drug Administration (Administração para Produtos Alimentícios e Químicos dos Estados Unidos), uma facção do US Department of Health and Human Services (DHHS - Ministério da Saúde e Serviços Humanos). Isto significa que este dispositivo não produz radiação perigosa de laser. A etiqueta acima indica a conformidade com as regulamentações CDRH e deve estar presente em produtos de laser comercializados nos Estados Unidos.

CUIDADO

O uso de controles, ajustes ou procedimentos que não estejam especificados neste manual pode resultar em perigo de exposição à radiação.

Este é um laser de semiconductor. A potência máxima do diodo a laser é de 5 mW e o comprimento de onda é de 770-810 nm.

Para usuários em todos os países**CUIDADO**

O uso de controles, ajustes ou procedimentos que não estejam especificados neste manual pode resultar em perigo de exposição à radiação.

Esta máquina está classificada como um produto de Laser Classe 1. Isto significa que esta máquina não produz radiação perigosa de laser.

Este é um laser de semicondutor. A potência máxima do diodo a laser é de 5 mW e o comprimento de onda é de 770-810 nm.

Para usuários da Dinamarca**ADVARSEL**

Usynlig laserstråling ved åbning, når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.

Klasse 1 laser produkt der opfylder IEC60825 sikkerheds kravene.

Dansk: Dette er en halvlederlaser. Laserdiodens højeste styrke er 5 mW og bølgelængden er 770-810 nm.

Para usuários da Noruega**ADVERSEL**

Dersom apparatet brukes på annen måte enn spesifisert i denne bruksanvisning, kan brukeren utsettes for usynlig laserstråling som overskrider grensen for laser klass 1.

Dette en halvleder laser. Maksimal effekt till laserdiode er 5 mW og bølgelengde er 770-810 nm.

Para usuários da Finlândia e da Suécia

LOUKAN 1 LASERLAITE

KLASS 1 LASER APPARAT

VAROITUS!

Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Tämä on puolijohdelaser. Laserdiodin suurin teho on 5 mW ja aallonpituus on 770 – 810 nm.

WARNING!

Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

Det här är en halvledarlaser. Den maximala effekten för laserdioden är 5 mW och våglängden är 770 – 810 nm.

VARO!

Avattaessa ja suojalukitus ohitettaessa olet alltiina näkymättömälle lasersäteilylle. Älä katso säteeseen.

WARNING!

Osynlig laserstrålning när denna del är öppnad och spärren är urkopplad. Betrakta ej strålen.

Emissão de ozônio

Uma pequena quantidade de ozônio é emitida durante o funcionamento da impressora. Esta quantidade não é grande o bastante para prejudicar alguém. Contudo, certifique-se de que a sala onde a impressora está sendo usada tenha uma ventilação adequada, especialmente se estiver imprimindo um volume elevado de materiais ou se estiver sendo usada continuamente por grandes períodos de tempo.

Dégagement d'ozone

L'imprimante dégage une faible quantité d'ozone durant son utilisation. Cette quantité n'est pas suffisamment importante pour être dangereuse. Cependant, veillez à ce que la pièce dans laquelle la machine soit adéquatement ventilée, surtout en cas d'impression de gros volumes ou en cas d'utilisation continue pendant un laps de temps très long.

Índice

A

Acessórios	
consulte Acessórios opcionais	7-1
Acessórios opcionais	
armazenamento	2-5
bandeja de frente	7-3
Unidade de alimentação inferior	7-1
Adicionar impressora	3-2
Área imprimível	6-3
Armazenamento de acessórios	2-5
Armazenamento de suprimentos	2-5

B

Bandeja 2	
consulte unidade de alimentação inferior	6-6
Bandeja de frente	6-7
Bandeja de verso	2-1, 6-7
Botão	
consulte Botão do painel	6-4
Botão do painel	6-4
funções	6-4
Botão do painel de controle	
consulte Botão do painel	6-4
Botão liga/desliga	2-11

C

Cabo de alimentação	2-10
Carregamento de envelopes	6-1
Carregamento de papel	6-1
Bandeja 1	2-7, 6-5
Bandeja 2	6-6
bandeja de alimentação manual	2-8, 6-6
unidade de alimentação inferior	6-6
Cartucho de toner, reinício do contador	8-5
Conexão da impressora	2-12

Configuração da impressora	2-7
bandeja de alimentação manual	2-8
condições ambientais	2-6
conexão da impressora a um computador	2-12
Configurações do driver de impressora	
Guia Configuração	4-2
Guia Configuração de opcionais do dispositivo	4-5
Guia Papel	4-3
Guia Qualidade	4-4
n-até	4-3
Windows 95/98/Me	4-1
Windows NT 4.0/2000	4-1
Windows XP	4-1

D

Display de status	
ambiente	5-1
fechando	5-1
utilizando	5-2
Driver da impressora	
notas sobre a instalação	3-1
Driver da impressora em Windows Me	3-7
Driver de dispositivo USB	
instalação em Windows 2000	3-9
instalação em Windows 98	3-13
instalação em Windows Me	3-6
instalação em Windows XP	3-2
Driver de impressora	
desinstalação	3-20
instalação	3-1
Driver de impressora em Windows 2000	3-3, 3-10
Driver de impressora em Windows 95	3-16
Driver de impressora em Windows 98	3-14
Driver de impressora em Windows NT 4.0	3-18
Driver de impressora em Windows XP	3-3

E

Envelopes	6-1
Espaço necessário	2-6
Especificação técnica	10-1
cabo de interface	10-3
Conector de interface	10-3

unidade de alimentação inferior 10-3

I

Indicador de "Erro" 6-4

Indicador de "Pronto" 6-4

Indicadores do painel de controle

 Erro 6-4

 Pronto 6-4

Instalação 3-13

Instalação da impressora 2-5

L

Limpeza da impressora 8-10

 rolete de alimentação de papel 8-11

Lista de tipos de mídia 6-3

Local da instalação 2-5

M

Manutenção 8-1

Mensagens

 assistência 9-13

 mensagens de erro 9-12

 status 9-12

Mensagens da impressora 9-11

 funções dos indicadores 9-11

 mensagem de assistência técnica 9-13

 mensagens de erro 9-12

 mensagens de status 9-12

Mensagens de assistência técnica 9-13

Mensagens de erro 9-12

Mensagens de status 9-12

O

Obstrução

 consulte Obstrução de mídia 9-7

Obstrução de mídia

 bandeja de alimentação manual 9-6

 bandeja de saída 9-4

 dentro da impressora 9-1

 unidade de alimentação inferior 9-7

Obstrução de papel	
consulte Obstrução de mídia	9-7

P

Painel de controle da impressora	
consulte também Painel de controle	2-4
Problemas de qualidade da impressão	9-8

S

Saída	
de frente para baixo	6-7
de frente para cima	6-7
Saída com a frente para baixo	6-7
Saída com a frente para cima	6-7
Solução de problemas	9-1
Substituição do cartucho de tambor	8-6
Substituição do cartucho de toner	8-2
Suprimentos	
armazenamento	2-5

T

Tamanhos de papel	6-2
-------------------------	-----

V

Visão geral da impressora	2-1
acessórios opcionais	2-3
características externas	2-1
painel de controle	2-4
recursos internos	2-2